



SESSION ORDINAIRE 2017/2018

24 JUILLET 2018

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

PROJET D'ORDONNANCE

**portant approbation du compte général
et règlement définitif du budget de
l’Institut Bruxellois pour la Gestion de
l’Environnement pour l’année 2016**

Exposé des motifs

L’article 11 de l’ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBCC) prévoit que soient joints au projet d’ordonnance budgétaire de l’année n :

- 1° le projet d’ordonnance portant règlement définitif du budget de l’entité régionale, relatif à l’exercice budgétaire qui précède celui durant lequel le budget est élaboré ; càd pour l’exercice n-2 ;
- 2° le projet d’ordonnance portant règlement définitif du budget de chaque organisme administratif autonome de première et de seconde catégorie, relatif à l’exercice budgétaire qui précède celui durant lequel le budget est élaboré ; càd pour l’exercice n-2.

L’entité régionale est définie à l’article 2, 2° comme étant les services du Gouvernement et les organismes administratifs autonomes, au sens du Titre VII de l’ordonnance du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBCC), repris sous le code sectoriel 13.12, rubrique « Administrations d’États fédérés », du Système européen des comptes nationaux et régionaux, contenu dans le Règlement (CE)

GEWONE ZITTING 2017/2018

24 JULI 2018

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende goedkeuring van de algemene
rekening en eindregeling van de
begroting van het Brussels Instituut
voor Milieubeheer voor het jaar 2016**

Memorie van toelichting

Artikel 11 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBBC) bepaalt dat aan het ontwerp van begrotingsordonnantie van het jaar n volgende documenten toegevoegd moeten worden :

- 1° het ontwerp van ordonnantie houdende definitieve regeling van de begroting van de gewestelijke entiteit, met betrekking tot het begrotingsjaar dat aan het jaar waarin de begroting wordt opgemaakt, voorafgaat ; d.w.z. voor het begrotingsjaar n-2 ;
- 2° het ontwerp van ordonnantie houdende definitieve regeling van de begroting van iedere autonome bestuursinstelling van eerste en tweede categorie met betrekking tot het begrotingsjaar dat aan het jaar waarin de begroting wordt opgemaakt voorafgaat ; d.w.z. voor het begrotingsjaar n-2.

De gewestelijke entiteit wordt in artikel 2, 2° omschreven als de diensten van de Regering en de autonome bestuursinstellingen, in de zin van Titel VII van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBBC), ondergebracht onder de sectoriële code 13.12, rubriek « Deelstaatoverheid », van het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen, vervat in

n° 2223/96 du Conseil du 25 juin 1996 relatif au système européen des comptes nationaux et régionaux dans la Communauté.

Conformément à l'article 11 de l'ordonnance susvisée, le présent projet d'ordonnance vise à porter approbation du compte général, lequel a été certifié par la Cour des Comptes, et règlement définitif du budget de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement pour l'année 2016.

La Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie.

Céline FREMAULT

de Verordening (EG) nr. 2223/96 van de Raad van 25 juni 1996 betreffende het Europees systeem van de nationale en regionale rekeningen in de Gemeenschap.

Overeenkomstig artikel 11 van de betreffende ordonnantie, streeft het huidig ontwerp ordonnantie naar de goedkeuring van de algemene rekening, dewelke werd goedgekeurd door het Rekenhof, en de definitieve regeling van de begroting van het houdende de definitieve regeling van de begroting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer voor het jaar 2016.

De Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie.

Céline FREMAULT

PROJET D'ORDONNANCE

portant approbation du compte général et règlement définitif du budget de l’Institut Bruxellois pour la Gestion de l’Environnement pour l’année 2016

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l’Environnement,

Après délibération,

ARRÊTE :

La Ministre de l’Environnement est chargée de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d’ordonnance dont le texte suit :

**TITRE I^{ER}
Du compte d’exécution du budget**

**CHAPITRE I^{ER}
Le budget des voies et moyens**

Article 1^{er}

L’estimation des droits constatés en faveur l’Institut Bruxellois pour la Gestion de l’Environnement, pour l’année budgétaire 2016, s’élève, conformément au tableau « Compte d’exécution du budget - Budget des voies et moyens » ci-annexé, à la somme de : 145.168.000,00 euros

Article 2

Les droits constatés en faveur l’Institut Bruxellois pour la Gestion de l’Environnement pour l’année budgétaire 2016, s’élèvent, conformément au tableau « Compte d’exécution du budget - Budget des voies et moyens » ci-annexé, à la somme de : 135.378.080,96 euros

**CHAPITRE II
Le budget général des dépenses**

Article 3

La prévision des crédits d’engagements à charge de l’Institut Bruxellois pour la Gestion de l’Environnement, pour l’année budgétaire 2016, s’élève, conformément au tableau « Compte d’exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 158.576.000,00 €

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende goedkeuring van de algemene rekening en eindregeling van de begroting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer voor het jaar 2016

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister van Leefmilieu,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Leefmilieu wordt ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

**TITEL I
Uitvoeringsrekening van de begroting**

**HOOFDSTUK I
Middelenbegroting**

Artikel 1

De raming van de vastgestelde rechten van het Brussels Instituut voor Milieubeheer voor het begrotingsjaar 2016 bedraagt, in overeenstemming met de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Middelenbegroting » : 145.168.000,00 euro

Artikel 2

De ten voordele van de diensten van het Brussels Instituut voor Milieubeheer vastgestelde rechten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen, in overeenstemming met de bijgevoegde tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Middelenbegroting » : 135.378.080,96 € euro

**HOOFDSTUK II
Algemene uitgavenbegroting**

Artikel 3

De raming van de vastleggingskredieten ten laste van het Brussels Instituut voor Milieubeheer voor het begrotingsjaar 2016 bedraagt, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene uitgavenrekening » : 158.576.000,00 €

Article 4

Les sommes engagées au cours de l'année budgétaire 2016 du chef d'obligations nées ou contractées au cours de cette année budgétaire et, pour ce qui concerne les obligations récurrentes dont les effets s'étendent sur plusieurs années, les sommes exigibles pendant cette année budgétaire, s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 151.039.756,01 €

Article 5

La prévision des crédits de liquidation à charge l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, pour l'année budgétaire 2016 s'élève conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 145.168.000,00 €

Article 6

Les sommes liquidées au cours de l'année budgétaire 2016 du chef des droits constatés découlant des obligations préalablement ou simultanément engagées s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 131.992.790,31 €

Article 7

Conformément à l'article 62 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et à l'article 4 de la présente ordonnance :

- a) l'encours des engagements au 1^{er} janvier 2016 est de : 44.326.838,49 euros
- b) les crédits mentionnés au titre de l'article 3 sont de : 158.576.000,00 euros
- c) les engagements imputés sont de : 151.039.756,01 euros
- d) la différence entre les engagements imputés mentionnés au point c) ci-dessus et les crédits mentionnés au point b) ci-dessus sont de : 7.536.243,99 euros
- e) les engagements annulés sont de : 1.586.797,27 euros
- f) les crédits annulés à la fin de l'année 2016 sont de : 7.536.243,99 euros
- g) l'encours des engagements au 31 décembre 2016 sont de : 61.787.006,92 euros

et ce, conformément aux tableaux « Annexe au compte d'exécution (article 62 OOBCC) concernant les crédits d'engagements » ci-annexés.

Artikel 4

De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2016 werden vastgelegd uit hoofde van verbintenissen ontstaan of aangegaan tijdens dit begrotingsjaar en, voor de recurrente verbintenissen waarvan de gevolgen zich over meerdere jaren uitstrekken, de tijdens het begrotingsjaar opeisbare bedragen, vertegenwoordigen in het totaal, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 151.039.756,01 €

Artikel 5

De voorziening van de vereffenskredieten ten laste van het Brussels Instituut voor Milieubeheer voor het begrotingsjaar 2016 bedragen, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 145.168.000,00 €

Artikel 6

De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2016 werden vereffend uit hoofde van de vastgestelde rechten die voortvloeien uit voorafgaandelijk of gelijktijdig vastgelegde verbintenissen bedragen, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 131.992.790,31 €

Artikel 7

Conform artikel 62 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en de artikelen 4 en 5 van deze ordonnantie :

- a) het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 1 januari 2016 is : 44.326.838,49 euro
- b) bedragen de kredieten vermeld krachtens artikel 3 : 158.576.000,00 euro
- c) bedragen de aangerekende vastleggingen : 151.039.756,01 euro
- d) bedraagt het verschil tussen de aangerekende vastleggingen vermeld in punt c) en de kredieten vermeld in punt b) : 7.536.243,99 euro
- e) bedragen de geannuleerde vastleggingen : 1.586.797,27 euro
- f) bedragen de geannuleerde kredieten op het einde van het begrotingsjaar 2016 : 7.536.243,99 euro
- g) beloopt het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 31 december 2016 : 61.787.006,92 euro

en dit in overeenstemming met de bijgaande tabellen « Bijlage bij de uitvoeringsrekening (artikel 62 OOBBC) betreffende de vastleggingskredieten ».

**TITRE II
Du compte annuel**

**CHAPITRE I^{ER}
Le bilan au 31 décembre 2016**

Article 8

Le bilan au 31 décembre 2016 s'établit comme suit :

**TITEL II
Jaarrekening**

**HOOFDSTUK I
Balans op 31 december 2016**

Artikel 8

De balans op 31 december 2016 is als volgt :

ACTIF		ACTIEF	
ACTIFS IMMOBILISES		VASTE ACTIVA	
Frais d'établissement - Immobilisations incorporelles		Oprichtingskosten - Immateriële vaste activa	
201 . Frais d'établissement		. Oprichtingskosten	201
202 . Immobilisations incorporelles	1.347.319,59 €	. Immateriële vaste activa	202
Terrains et Bâtiments		Terreinen en Gebouwen	
220 . Terrains de bâtiments		. Terreinen van gebouwen	220
221 . Terrains d'infrastructures de génie civil		. Terreinen van infrastructuurwerken (werken van burgerlijke bouwkunde)	221
222 . Terrains non bâties	208.063,95 €	. Niet-bebouwde terreinen	222
223 . Bâtiments (non compris les terrains sur lesquels ils sont érigés)	3.823.091,71 €	. Gebouwen (met uitsluiting van de terreinen waarop ze werden opgericht)	223
224 . Terrains et constructions juridi- quement non dissociables		. Juridisch niet te onderscheiden terreinen en gebouwen	224
228 . Plantations, cultures et autres aménagements de terrains non repris à la rubrique 222		. Beplantingen, teelten en andere opstanden op terreinen die niet zijn opgenomen in de rubriek 222	228
229 . Terrains et bâtiments désaffectés (à réaliser financièrement ou à détruire)		. Gedesaffecteerde terreinen en gebouwen (te gelde te maken of te vernietigen)	229
Installations, machines et outillage d'exploitation		Installaties, machines en uitrusting voor exploitaties	
230 . Installations d'exploitation		. Installaties voor exploitatie	230
231 . Machines d'exploitation	99.397,52 €	. Machines voor exploitatie	231
232 . Outilage d'exploitation	1.744.354,05 €	. Uitrusting voor exploitatie	232
239 . Installations, machines et outillage d'exploitation désaffectés (à réaliser financièrement ou à détruire)		. Gedesaffacteerde installaties, machines en uitrusting voor exploitatie (te gelde te maken of te vernietigen)	239
Mobilier et matériel - Animaux et végétaux		Meubilair en materieel – Dieren en planten	
240 . Matériel roulant	498.579,75 €	. Rollend materieel	240
241 . Matériel navigant		. Varend materieel	241
242 . Matériel volant		. Vliegend materieel	242
243 . Matériel informatique et télématique	630.996,44 €	. Informatica- en telematicamaterieel	243
244 . Mobilier, matériel et machines de bureau	753.494,17 €	. Kantoormeubilair, -materieel en -machines	244
245 . Autres mobiliers et matériel (y compris ceux de protection mis en service dans les services autres que ceux des Forces armées)		. Andere meubilair en materieel (met inbegrip van het materieel voor bescherming in gebruik genomen in andere Diensten dan deze van de Krijgsmacht)	245
246 . Ouvrages de bibliothèques		. Werken van bibliotheken	246
247 . Objets et œuvres d'art, matériel et instruments rares		. Kunstwerken en –voorwerpen, zeldzaam materieel en zeldzame instrumenten	247
248 . Animaux et Végétaux		. Dieren en planten	248

249	. Actifs mobiliers corporels non encore mis en service		. Nog niet in gebruik genomen Materiële Vaste Activa	249
	Immobilisations corporelles détenues en Location-Financement et autres droits réels que de propriété	0,00 €	Vaste materiële activa in het bezit op grond van leasing en andere zakelijke rechten dan eigendomsrechten	
250	. Terrains et bâtiments		. Terreinen en gebouwen	250
251	. Installations d'exploitation		. Installaties voor exploitatie	251
252	. Machines et outillage d'exploitation		. Machines en uitrusting voor exploitatie	252
253	. Mobilier et matériel		. Meubilair en materieel	253
	Ouvrages de génie civil	0,00 €	Werken van burgerlijke bouwkunde	
260	. Autoroutes, routes et pistes cyclables		. Autosnelwegen, wegen en fietspaden	260
261	. Champs d'aviation		. Vliegvelden	261
262	. Canaux, fleuves et rivières navigables ou non		. Kanalen, al dan niet bevaarbare stromen en rivieren	262
263	. Barrages		. Stuwdammen	263
264	. Infrastructures portuaires		. Haveninfrastructuur	264
265	. Infrastructures de transports publics (infrastructures de métros, prémetros, tramways, et autres transports dont l'entité comptable est propriétaire)		. Infrastructuur van het openbaar vervoer (infrastructuur-werken van metro's, premetro's, tramlijnen en andere vervoersnetten waarvan de boekhoudkundige entiteit eigenaar is)	265
266	. Stations d'épuration des eaux usées (infrastructures dont l'entité comptable est propriétaire)		. Waterzuiveringstations (infrastructuurwerken waarvan de boekhoudkundige entiteit eigenaar is)	266
267	. Défenses côtières et chenaux de navigation - Réseaux de télétransmission, réseaux radio et réseaux de transmission de données informatiques		. Zeewering en vaargeulen – Teletransmissie-en radionetwerken en netwerken voor geïnformatiseerde gegevensoverdracht	267
268	. Autres infrastructures (Oléoducs, etc.)		. Andere infrastructuurwerken (pijpleidingen, enz.)	268
269	. Ouvrages de génie civil désaffectés (à réaliser financièrement ou à détruire)		. Gedesaffecteerde werken van burgerlijke bouwkunde (te gelde te maken of te vernietigen)	269
	Immobilisations corporelles en cours	0,00 €	Materiële vaste activa in uitvoering	
210	. Bâtiments en construction		. Gebouwen in aanbouw	210
213	. Installations d'exploitation en construction		. Installaties voor exploitatie in uitvoering	213
215	. Frais d'agencement et d'aménagement de biens immeubles propres en cours		. Kosten aan eigen onroerende goederen voor aanpassings- en herinrichtingswerken in uitvoering	215
216	. Travaux en cours - Ouvrages de génie civil		. Werken in uitvoering – Werken van burgerlijke bouwkunde	216
217	. Correction charges exercice NR		. Kosten 490XXX NR	217
	Immobilisations financières	500.000,00 €	Financiële vaste activa	
270	. Participations totales dans des entreprises résidentes		. Totale participaties in ingezeten ondernemingen	270
271	. Participations majoritaires (50 % et +) dans des entreprises résidentes		. Meerderheidsparticipaties (50 % en +) in ingezeten ondernemingen	271
272	. Participations minoritaires dans des entreprises résidentes	500.000,00 €	. Minderheidsparticipaties in ingezeten ondernemingen	272
273	. Participations dans des entreprises non résidentes (non repris au 274)		. Participaties in niet-ingezeten ondernemingen (niet opgenomen in de 274)	273
274	. Participations dans des Organismes internationaux dont l'entité est membre		. Participaties in Internationale Instellingen waarvan de entiteit lid is	274
275	. Crédances pouvant être assimilées à des participations		. Schuldvorderingen die kunnen worden gelijkgesteld met deelnemingen	275
276	. Immobilisé financier monétaire		. Monetaire financiële vaste activa	276
	CRÉANCES A PLUS D'UN AN D'ÉCHÉANCE	62.240,93 €	VORDERINGEN OP MEER DAN EEN JAAR	

	Titres d'emprunts à plus d'un an d'échéance émis par des tiers ou par l'entité elle-même	0,00 €	Effecten van leningen op meer dan één jaar uitgegeven door derden of door de boekhoudkundige entiteit zelf	
280	. Titres d'emprunts publics à plus d'un an d'échéance émis par le Pouvoir fédéral et les O.A.P. qui en relèvent (y compris ceux d'emprunts perpétuels)		. Effecten van openbare leningen op meer dan één jaar uitgegeven door de federale overheid en de AOI's die eronder ressorteren (met inbegrip van deze van eeuwigdurende leningen)	280
281	. Titres d'emprunts publics à plus d'un an d'échéance émis par les Communautés et Régions et par les O.A.P. qui en relèvent		. Effecten van openbare leningen op meer dan één jaar uitgegeven door de Gemeenschappen en de Gewesten en door de AOI's die eronder ressorteren	281
282	. Titres d'emprunts à plus d'un an d'échéance émis par des tiers non soumis au P.C.G.		. Effecten van leningen op meer dan één jaar uitgegeven door niet aan het ARS onderworpen derden	282
	Autres créances à plus d'un an d'échéance sur des tiers non soumis au P.C.G.	62.240,93 €	Andere Vorderungen op meer dan één jaar ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden	
283	. Prêts hypothécaires à des tiers non soumis au P.C.G., à plus d'un an d'échéance		. Hypothecaire leningen op meer dan één jaar toegestaan aan niet aan het ARS onderworpen derden	283
284	. Avances budgétaires à plus d'un an d'échéance à des tiers non soumis au P.C.G.		. Budgettaire voorschotten op meer dan één jaar toegestaan aan niet aan het ARS onderworpen derden	284
152	. moins Réductions de valeur en matière d'avances budgétaires à plus d'un an d'échéance		. min Waardeverminderingen (WV) op budgettaire voorschotten op meer dan één jaar	152
285	. Créesances à plus d'un an d'échéance à la suite de la livraison de biens et services des tiers non soumis au P.C.G.		. Ingevolge levering van goederen en diensten aan niet aan het ARS onderworpen derden ontstane vorderingen op meer dan één jaar	285
150	. moins Réductions de valeur en matière de créances à plus d'un an d'échéance à la suite de la livraison de biens et services		. min WV op ingevolge levering van goederen en diensten ontstane vorderingen op meer dan één jaar	150
286	. Établissements de crédit - Avoirs sur comptes bancaires à plus d'un an d'échéance (autres que ceux bloqués pour cautionnements) en Belgique et à l'Étranger		. Kredietinstellingen – Tegoeden op bankrekeningen op meer dan één jaar (andere dan deze geblokkeerd als waarborg) in België en in het Buitenland	286
287	. Autres prêts et créances que précités à plus d'un an d'échéance dus par des tiers non soumis au P.C.G.		. Andere leningen en vorderingen dan voormelde op meer dan één jaar verschuldigd door niet aan het ARS onderworpen derden	287
153	. moins Réductions de valeur en matière de prêts et autres créances à plus d'un an d'échéance		. min WV op leningen en andere vorderingen op meer dan één jaar	153
288	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à échéance à plus d'un an ou indéterminée versés en numéraire par l'entité comptable à des tiers non soumis au P.C.G. et Cautionnements à échéance à plus d'un an ou indéterminé constitués par des comptes bancaires bloqués de l'entité comptable	62.240,93 €	. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op meer dan één jaar of op onbepaalde termijn, door de boekhoudkundige entiteit gestort in contanten bij niet aan het ARS onderworpen derden en Borgtochten op meer dan één jaar of op onbepaalde termijn gevormd door geblokkeerde bankrekeningen van de boekhoudkundige entiteit	288
	Autres créances à plus d'un an d'échéance sur des tiers soumis au P.C.G.	0,00 €	Andere vorderingen op meer dan één jaar ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden	
	. Créesances à la suite d'emprunts privés à plus d'un an d'échéance contractés auprès de l'entité comptable par des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Vorderungen voortvloeiend uit private leningen op meer dan één jaar aangegaan bij de boekhoudkundige entiteit door derden onderworpen aan het ARS en behorend tot :	
290	. du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep	290
291	. d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep	291
	Avances budgétaires à plus d'un an d'échéance octroyées par l'entité comptable à des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	Budgettaire voorschotten op meer dan één jaar toegestaan door de boekhoudkundige entiteit aan derden onderworpen aan het ARS en behorend tot :	
292	. du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep	292
293	. d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep	293

Créances à plus d'un an d'échéance à la suite de la livraison de biens et services à des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	Vorderungen op meer dan één jaar ingevolge levering van goederen en diensten aan derden onderworpen aan het ARS en behorend tot :
294 . du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep 294
295 . d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep 295
. Autres prêts et créances que précités à plus d'un an d'échéance dus par des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Andere leningen en vorderingen op meer dan één jaar dan voormelde verschuldigd door aan het ARS onderworpen derden van :
296 . du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep 296
297 . d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep 297
. Cautionnements, consignations et autres dépôts à échéance à plus d'un an ou indéterminée versés en numéraire par l'entité comptable à des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op meer dan één jaar of op onbepaalde termijn, door de boekhoudkundige entiteit gestort in contanten bij derden onderworpen aan het ARS en behorend tot :
298 . du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep 298
299 . d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep 299
STOCKS DE FABRICATION ET AUTRES STOCKS	0,00 €	VOORRADEN VOOR BEWERKING EN ANDERE VOORRADEN
Stocks de matières premières pour fabrication	0,00 €	Voorraden van grondstoffen voor bewerking
300 . Stocks de matières premières pour fabrication		. Voorraden van grondstoffen voor bewerking 300
Stocks de fournitures pour fabrication	0,00 €	Voorraden van hulpstoffen voor bewerking
310 . Stocks de fournitures pour fabrication	0,00 €	. Voorraden van hulpstoffen voor bewerking 310
En-cours de fabrication	0,00 €	Goederen in bewerking
320 . En-cours de fabrication		. Goederen in bewerking 320
Stocks de produits finis fabriqués	0,00 €	Voorraden van bewerkte eindproducten
330 . Stocks de produits finis fabriqués		. Voorraden van bewerkte eindproducten 330
Stocks de marchandises acquises en vue de leur revente	0,00 €	Voorraden van handelsgoederen verworven met het oog op wederverkoop
340 . Stocks de marchandises acquises en vue de leur revente		. Voorraden van handelsgoederen verworven met het oog op wederverkoop 340
Stocks de produits énergétiques de consommation	0,00 €	Voorraden van energetische consumptieproducten
350 . Stocks de mazout de chauffage		. Voorraden van stookolie voor verwarming 350
354 . Stocks de charbon, coke, lignite et autres combustibles de chauffage		. Voorraden van steenkool, cokes, bruinkool en andere brandstoffen voor verwarming 354
355 . Stocks d'essence pour moyens de transport		. Voorraden van benzine voor vervoermiddelen 355
356 . Stocks de mazout pour moyens de transport		. Voorraden van dieselolie voor vervoermiddelen 356
357 . Stocks de L.P.G. pour moyens de transport		. Voorraden van LPG voor vervoermiddelen 357
358 . Stocks d'autres combustibles pour moyens de transport (kérosène, etc.)		. Voorraden van andere brandstoffen voor vervoermiddelen (kerosine, enz.) 358
359 . Stocks de produits énergétiques de consommation, non ventilés		. Niet-uitgesplitste voorraden van energetische consumptieproducten 359
Stocks de biens de consommation d'armement ou considérés comme tels	0,00 €	Voorraden van bewapeningsconsumptiegoederen of als dusdanig beschouwde goederen
360 . Stocks d'armes de destruction - Forces armées		. Voorraden van vernietigingswapens – Krijgsmacht 360
361 . Stocks de munitions - Forces armées		. Munitieverraden – Krijgsmacht 361
362 . Stocks de pièces de recharge - Forces armées		. Voorraden wisselstukken – Krijgsmacht 362
363 . Stocks de petit outillage de nature militaire - Forces armées		. Voorraden van kleine uitrusting met militair karakter – Krijgsmacht 363

364	. Stocks de munitions - Police fédérale		. Munitievoorraden – Federale politie	364
365	. Stocks de pièces de rechange (pour armes de protection) - Police fédérale		. Voorraden van wisselstukken (voor beschermings-wapens) – Federale politie	365
366	. Stocks de petit outillage de nature militaire - Police fédérale		. Voorraden van kleine uitrusting met militair karakter – Federale politie	366
367	. Stocks de munitions - Autres Services		. Munitievoorraden – Andere Diensten	367
368	. Stocks de pièces de rechange (pour armes de protection) - Autres Services		. Voorraden van wisselstukken (voor beschermings-wapens) – Andere Diensten	368
369	. Stocks de petit outillage de nature militaire - Autres services		. Voorraden van kleine uitrusting met militair karakter – Andere Diensten	369
Stocks de biens de consommation destinés aux ménages au titre de prestations sociales en nature		0,00 €	Voorraden van consumptiegoederen bestemd voor de gezinnen als sociale prestaties in natura	
370	. Stocks de produits pharmaceutiques destinés directement aux victimes militaires et civiles de guerres et d'événements politiques		. Voorraden van farmaceutische producten rechtstreeks bestemd voor militaire en burgerslachtoffers van oorlogen en politieke gebeurtenissen	370
371	. Stocks de produits pharmaceutiques destinés directement aux handicapés		. Voorraden van farmaceutische producten rechtstreeks bestemd voor gehandicapten	371
373	. Stocks de prothèses et autres appareillages destinés directement aux victimes militaires et civiles de guerres et d'événements politiques		. Voorraden van prothesen en andere apparatuur rechtstreeks bestemd voor militaire en burgerslachtoffers van oorlogen en politieke gebeurtenissen	373
374	. Stocks de prothèses et autres appareillages destinés directement aux handicapés		. Voorraden van prothesen en andere apparatuur rechtstreeks bestemd voor gehandicapten	374
376	. Stocks de fournitures diverses destinés dans le cadre de la formation professionnelle des adultes		. Voorraden van allerhande benodigdheden bestemd voor de beroepsopleiding van volwassenen	376
378	. Autres Stocks de biens de consommation destinés à l'octroi prestations sociales en nature		. Andere voorraden van consumptiegoederen bestemd voor de toekenning van sociale prestaties in natura	378
379	. Stocks de biens de consommation destinés à l'octroi de prestations sociales en nature non ventilés		. Niet-uitgesplitste voorraden van consumptiegoederen bestemd voor de toekenning van sociale prestaties in natura	379
CRÉANCES A UN AN AU PLUS D'ÉCHÉANCE		69.184.841,07 €	VORDERINGEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR	
Créances à un an au plus d'échéance sur des tiers non soumis au P.C.G. (y compris toutefois les créances sur des tiers soumis au P.C.G., à la suite d'impositions fiscales propres)		1.459.889,43 €	Vorderingen op ten hoogste één jaar op niet aan het ARS onderworpen derden (met inbegrip evenwel van vorderingen ingevolge eigen belastingheffingen op aan het ARS onderworpen derden)	
400	. Créances à un an au plus d'échéance à la suite de la livraison de biens et services à des tiers non soumis au P.C.G.	1.458.564,17 €	. vorderingen op ten hoogste één jaar op niet aan het ARS onderworpen derden ingevolge de levering van goederen en diensten	400
151	. moins Réductions de valeur en matière de créances à un an d'échéance au plus à la suite de la livraison de biens et de services		. Min WV op ingevolge levering van goederen en diensten ontstane vorderingen op ten hoogste één jaar	151
401	. Créances fiscales sur des tiers non soumis au P.C.G. (y compris toutefois celles sur des tiers soumis au P.C.G., à la suite d'impositions fiscales propres)		. Fiscale schuldvorderingen op niet aan het ARS onderworpen derden (met inbegrip evenwel van de vorderingen op de aan het ARS onderworpen derden ingevolge eigen belastingheffingen)	401
154	. moins Réductions de valeur en matière de créances fiscales		. Min WV op fiscale schuldvorderingen	154
402	. Créances en matière de rémunérations directes et indirectes du personnel et de personnes attachées à l'entité comptable	1.325,26 €	. Vorderingen inzake directe en indirecte bezoldigingen van het personeel en van het aan de boekhoudkundige entiteit gehecht personeel	402
403	. Avances budgétaires à un an au plus d'échéance à des tiers non soumis au P.C.G.		. Budgettaire voorschotten op ten hoogste één jaar aan niet aan het ARS onderworpen derden	403
155	. moins Réductions de valeur en matière d'avances budgétaires à un an au plus d'échéance		. Min WV op budgettaire voorschotten op ten hoogste één jaar	155
404	. Avances de trésorerie à des tiers non soumis au P.C.G.		. Thesaurievoorschotten aan niet aan het ARS onderworpen derden	404

156	. moins Réductions de valeur en matière d'avances de trésorerie		. Min WV op thesaurievoorschotten	156
407	. Créances résultants des déficits des comptables publics à recouvrer		. In te vorderen tekorten van de staatsrekenplichtigen	407
158	. moins Réductions de valeur en matière de déficits des comptables publics		. Min WV inzake tekorten van de staatsrekenplichtigen	158
406	. Créances domaniales		. Domaniale schuldvorderingen	406
157	. moins Réductions de valeur en matière de créances domaniales		. Min WV op domaniale schuldvorderingen	157
405	. Créances découlant de la souscription d'emprunts par des tiers		. Vorderingen voortvloeiend uit de inschrijvingen op leningen door derden	405
153	. moins Réductions de valeur en matière de prêts et autres créances à plus d'un an d'échéance		. Min WV op leningen en andere vorderingen op meer dan één jaar	153
408	. Autres créances à un an au plus d'échéance sur des tiers non soumis au P.C.G. (à l'exclusion des comptes bancaires à vue et à un an au plus d'échéance)	0,00 €	. Andere vorderingen op ten hoogste één jaar op niet aan het ARS onderworpen derden (met uitsluiting van bankrekeningen op zicht en op ten hoogste één jaar)	408
159	. moins Réductions de valeur en matière d'autres créances à un an au plus		. Min WV op andere vorderingen op ten hoogste één jaar	159
409	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à un an au plus d'échéance versés en numéraire par l'entité comptable à des tiers non soumis au P.C.G. et Cautionnements à un an au plus constitués par des comptes bancaires bloqués de l'entité comptable		. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op ten hoogste één jaar, door de boekhoudkundige entiteit gestort in contanten bij niet aan het ARS onderworpen derden en Borgtochten op ten hoogste één jaar onder de vorm van geblokkeerde bankrekeningen van de boekhoudkundige entiteit	409
Créances à plus d'un an d'échéance sur des tiers non soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir		2.875,00 €	Vorderungen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen op niet aan het ARS onderworpen derden	
413	. Prêts hypothécaires à plus d'un an d'échéance à des tiers non soumis au P.C.G., échéant dans les douze mois à venir (montants en principal)		. Hypothecaire leningen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, toegestaan aan niet aan het ARS onderworpen derden (bedragen in hoofdsom)	413
414	. Avances budgétaires à plus d'un an d'échéance à des tiers non soumis au P.C.G., échéant dans les douze mois à venir		. Budgettaire voorschotten op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, toegestaan aan niet aan het ARS onderworpen derden	414
415	. Créances à plus d'un an d'échéance à la suite de la livraison de biens et services à des tiers non soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir		. Ingevolge levering van goederen en diensten aan niet aan het ARS onderworpen derden ontstane vorderingen op meer dan één jaar, welke binnen de komende twaalf maanden vervallen	415
416	. Établissements de crédit - Avoirs sur comptes bancaires à plus d'un an d'échéance (autres que ceux bloqués pour cautionnements), en Belgique et à l'Étranger, échéant dans les douze mois à venir		. Kredietinstellingen - Tegoeden op bankrekeningen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen (andere dan deze geblokkeerd als waarborg), in België en in het Buitenland	416
417	. Autres prêts et créances que précités à plus d'un an d'échéance dus par des tiers non soumis au P.C.G., échéant dans les douze mois à venir		. Andere leningen en vorderingen op meer dan één jaar dan voormelde welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, verschuldigd door niet aan het ARS onderworpen derden	417
419	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à plus d'un an d'échéance versés en numéraire par l'entité comptable à des tiers non soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir et Cautionnements à plus d'un an d'échéance constitués par des comptes bancaires bloqués de l'entité comptable, échéant dans les douze mois à venir	2.875,00 €	. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, door de boekhoudkundige entiteit gestort in contanten bij niet aan het ARS onderworpen derden en Borgtochten op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen onder de vorm van geblokkeerde bankrekeningen van de boekhoudkundige entiteit	419
Créances à un an au plus d'échéance sur des tiers soumis au P.C.G. (autres que les créances sur ces tiers, à la suite d'impositions fiscales propres)		67.722.076,64 €	Vorderungen op ten hoogste een jaar op aan het ARS onderworpen derden (andere dan de vorderingen ingevolge eigen belastingheffingen op aan het ARS onderworpen derden)	

	. Créances à un an au plus d'échéance à la suite de la livraison de biens et services à des tiers soumis au P.C.G. :	2.124.042,46 €	. Ingevolge de levering van goederen en diensten ontstane vorderingen op ten hoogste één jaar op aan het ARS onderworpen derden
420	. du même Groupe institutionnel	2.124.042,46 €	. van dezelfde Institutionele Groep 420
421	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep 421
	. Créances fiscales et autres que précitées à un an au plus d'échéance sur des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Fiscale vorderingen en andere vorderingen dan voormelde op ten hoogste één jaar op aan het ARS onderworpen derden
422	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep 422
423	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep 423
	. Avances budgétaires à un an au plus d'échéance à des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Budgettaire voorschotten op ten hoogste één jaar toegestaan aan derden onderworpen aan het ARS en
424	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep 424
425	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep 425
	. Prêts et avances de trésorerie à un an au plus d'échéance à des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Leningen en voorschotten toegestaan door de Thesaurie aan derden onderworpen aan het ARS en behorend tot
426	. du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep 426
427	. d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep 427
	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à un an au plus d'échéance versés en numéraire par l'entité comptable à des tiers soumis au P.C.G. :	65.598.034,18 €	. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op ten hoogste één jaar, door de boekhoudkundige entiteit gestort in contanten bij aan het ARS onderworpen derden
428	. du même Groupe institutionnel	65.598.034,18 €	. van dezelfde Institutionele Groep 428
429	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep 429
	Créances à plus d'un an d'échéance sur des tiers soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir	0,00 €	Vorderungen op meer dan een jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen op aan het ARS onderworpen derden
	. Créances à la suite d'emprunts privés à plus d'un an d'échéance contractés auprès de l'entité comptable par des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Vorderungen ingevolge private leningen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, toegestaan door de boekhoudkundige entiteit aan derden onderworpen aan het ARS en behorend tot
430	. du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep 430
431	. d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep 431
	. Avances budgétaires à plus d'un an d'échéance octroyées par l'entité comptable à des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Budgettaire voorschotten op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, toegestaan aan derden onderworpen aan het ARS en behorend tot
432	. du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep 432
433	. d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep 433
	. Créances à plus d'un an d'échéance à la suite de la livraison de biens et services à des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Vorderungen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen ingevolge levering van goederen en diensten aan derden onderworpen aan het ARS en behorend tot
434	. du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep 434
435	. d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep 435
	. Autres prêts et créances que précités à plus d'un an d'échéance dus par des tiers soumis au P.C.G.	0,00 €	. Andere toegestane leningen en vorderingen op meer dan één jaar dan voormelde welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, verschuldigd door aan het ARS onderworpen derden van
436	. du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep 436
437	. d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep 437

	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à plus d'un an d'échéance versés en numéraire par l'entité comptable auprès de tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, door de boekhoudkundige entiteit gestort in contanten bij aan het ARS onderworpen derden van
438	. du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep 438
439	. d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep 439
	PLACEMENTS FINANCIERS A UN AN AU PLUS D'ÉCHÉANCE - DISPONIBLE FINANCIER-ACTIONS ET PARTS ET LEURS INSTRUMENTS FINANCIERS DÉRIVÉS -	8.652.119,11 €	FINANCIËLE BELEGGINGEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR – FINANCIËLE LIQUIDITEITEN – AANDELEN EN DEELBEWIJZEN EN HUN AFGELEIDE FINANCIËLE INSTRUMENTEN
	Titres d'emprunts à plus d'un an d'échéance émis par des tiers ou par l'entité elle-même détenus par l'entité comptable et échéant dans les douze mois à venir	0,00 €	Effecten van leningen op meer dan een jaar uitgegeven door derden welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, in het bezit van de boekhoudkundige entiteit
500	. Titres d'emprunts publics à plus d'un an d'échéance émis par le Pouvoir fédéral et les O.A.P. qui en relèvent, échéant dans les douze mois à venir		. Effecten van openbare leningen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, uitgegeven door de federale overheid en de AOI's die eronder rassorteren 500
501	. Titres d'emprunts publics à plus d'un an d'échéance émis par les Communautés et Régions et les O.A.P. qui en relèvent, échéant dans les douze mois à venir		. Effecten van openbare leningen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, uitgegeven door de Gemeenschappen en de Gewesten en de AOI's die eronder rassorteren 501
502	. Titres d'emprunts à plus d'un an d'échéance émis par des tiers non soumis au P.C.G., échéant dans les douze mois à venir		. Effecten van leningen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, uitgegeven door niet aan het ARS onderworpen derden 502
	Certificats et bons de trésorerie et titres analogues à un an au plus d'échéance détenus par l'entité comptable	0,00 €	Certificats et bons de trésorerie et titres analogues à un an au plus d'échéance détenus par l'entité comptable
521	. Certificats et bons de trésorerie à un an au plus d'échéance émis par le Pouvoir fédéral en EUROS		. Door de federale overheid in EURO uitgegeven schatkistcertificaten en schatkistbons op ten hoogste één jaar 521
522	. Bons du Trésor à un an au plus d'échéance émis par le Pouvoir fédéral en devises étrangères		. Door de federale overheid in Vreemde Valuta uitgegeven schatkistbons op ten hoogste één jaar 522
523	. Autres titres à un an au plus d'échéance émis par le Pouvoir fédéral et les O.A.P. (soumis au P.C.G.) qui en relèvent		. Andere door de federale overheid en de eronder rassorterende (en aan het ARS onderworpen) AOI's uitgegeven effecten op ten hoogste één jaar 523
524	. Titres à un an au plus d'échéance émis par les Communautés et les Régions et les O.A.P. (soumis au P.C.G.) qui en relèvent		.Door de Gemeenschappen en Gewesten en de eronder rassorterende (en aan het ARS onderworpen) AOI's uitgegeven effecten op ten hoogste één jaar 524
525	. Titres autres qu'actions à un an au plus d'échéance émis par des tiers non soumis au P.C.G.		. Door niet aan het ARS onderworpen derden uitgegeven effecten op ten hoogste één jaar, andere dan aandelen 525
	Comptes bancaires et postaux à vue - Caisses espèces et équivalents	8.652.119,11 €	Bank- en postrekeningen op zicht – Kassen met contanten en gelijkaardige acti
550	. Comptes à vue à la B.N.B.		. Zichtrekeningen bij de NBB 550
551	. Comptes postaux		. Postrekeningen 551
552	. Comptes à vue en EUROS auprès d'autres Établissements de crédit résidants	8.652.119,11 €	. Zichtrekeningen in EURO bij andere ingezeten Kredietinstellingen 552
553	. Comptes à vue en EUROS auprès d'autres Établissements de crédit non résidants		. Zichtrekeningen in EURO bij andere niet-ingezeten Kredietinstellingen 553
554	. Comptes à vue en Devises étrangères auprès d'Établissements de crédit résidants		. Zichtrekeningen in Vreemde Valuta bij ingezeten Kredietinstellingen 554
555	. Comptes à vue en Devises étrangères auprès d'Établissements de crédit non résidants		. Zichtrekeningen in Vreemde Valuta bij niet-ingezeten Kredietinstellingen 555
556	. Caisses espèces et équivalents		Kassen met contanten en gelijkaardige activa 556

Valeurs échues à l'encaissement - Virements financiers internes	0,00 €	Te incasseren vervallen waarden - Interne financiële overboekingen	
557 . Valeurs échues à l'encaissement (présentées ou à présenter)		. Te incasseren vervallen waarden (reeds ter incasso aangeboden of nog aan te bieden)	557
558 . Virements financiers internes	0,00 €	. Interne financiële overboekingen	558
Comptes bancaires et placements bancaires autre qu'à vue à un an au plus d'échéance	0,00 €	Bankrekeningen en beleggingen bij banken op ten hoogste één jaar, andere dan deze op zicht	
560 . Comptes bancaires à un an au plus d'échéance à la B.N.B.		. Bankrekeningen op ten hoogste één jaar bij de NBB	560
561 . Comptes bancaires à un an au plus d'échéance en EUROS auprès d'autres Établissements de crédit résidants		. Bankrekeningen op ten hoogste één jaar in EURO bij andere ingezeten Kredietinstellingen	561
562 . Comptes bancaires à un an au plus d'échéance en EUROS auprès d'autres Établissements de crédit non résidants		. Bankrekeningen op ten hoogste één jaar in EURO bij niet-ingezeten Kredietinstellingen	562
563 . Comptes bancaires à un an au plus d'échéance en Devises étrangères auprès d'Établissements de crédit résidants		. Bankrekeningen op ten hoogste één jaar in Vreemde valuta bij ingezeten Kredietinstellingen	563
564 . Comptes bancaires à un an au plus d'échéance en Devises étrangères auprès d'Établissement de crédit non résidants		. Bankrekeningen op ten hoogste één jaar in Vreemde Valuta bij niet-ingezeten Kredietinstellingen	564
565 . Placements bancaires à un an au plus d'échéance en EUROS auprès d'Établissement de crédit résidants		. Bancaire beleggingen op ten hoogste één jaar in EURO bij ingezeten Kredietinstellingen	565
566 . Placements bancaires à un an au plus d'échéance en EUROS auprès d'Établissement de crédit non résidants		. Bancaire beleggingen op ten hoogste één jaar in EURO bij niet-ingezeten Kredietinstellingen	566
567 . Placements bancaires à un an au plus d'échéance en Devises étrangères auprès d'Établissement de crédit résidants		. Bancaire beleggingen op ten hoogste één jaar in Vreemde Valuta bij ingezeten Kredietinstellingen	567
568 . Placements bancaires à un an au plus d'échéance en Devises étrangères auprès d'Établissement de crédit non résidants		. Bancaire beleggingen op ten hoogste één jaar in Vreemde Valuta bij niet-ingezeten Kredietinstellingen	568
Actions et parts ne constituant pas une participation financière	0,00 €	Aandelen en deelbewijzen die geen deelname vormen	
540 . Actions et parts d'entreprises résidentes cotées sur un marché		. Op een markt genoteerde aandelen en deelbewijzen in ingezeten Ondernemingen (MAIO)	540
541 . Actions et parts d'entreprises non résidentes cotées sur un marché		. Op een markt genoteerde aandelen en deelbewijzen in niet-ingezeten Ondernemingen (MANIO)	541
542 . Actions et parts d'entreprises résidentes non cotées sur un marché		. Niet op een markt genoteerde aandelen en deelbewijzen in ingezeten Ondernemingen (NMAIO)	542
543 . Actions et parts d'entreprises non résidentes non cotées sur un marché		. Niet op een markt genoteerde aandelen en deelbewijzen in niet-ingezeten Ondernemingen (NMANIO)	543
545 . Parts d'organismes de placement collectif		. Deelbewijzen in Collectieve Beleggingsinstellingen	545
547 . Parts de coopératives		. Deelbewijzen in Coöperatieve Vennotschappen	547
548 . Certificats fonciers		. Vastgoedcertificaten	548
549 . Autres titres de placement		. Andere beleggingseffecten	549
Instruments financiers dérivés autres que ceux à imputer aux classes 1, 2, 4, ou 0 et dans les sous-classes 50 à 57 (comptes d'actif)	0,00 €	Afgeleide financiële instrumenten andere dan degene die reeds werden toegerekend in de klassen 1, 2, 4, of 0 en in de subklassen 50 tot en met 57 (actiefrekeningen)	
580 . Instruments financiers dérivés ayant comme sous-jacent des actions, des parts ou des indices boursiers relatifs à des actions et parts		. Afgeleide financiële instrumenten die zijn verbonden aan aandelen, deelbewijzen of beursindexen met betrekking tot aandelen of deelbewijzen (actiefrekeningen)	580

581	. Instruments financiers dérivés optionnels portant sur des dettes en cours et/ou sur des dérivés liés à des dettes en cours		. Optionele afgeleide financiële instrumenten waarvan de optie slaat op de uitstaande schulden en/of de derivaten verbonden met de uitstaande schulden	581
582	. Instruments financiers dérivés optionnels portant sur des créances en cours et/ou sur des dérivés liés à des créances en cours		. Optionele financiële instrumenten waarvan de optie slaat op de uitstaande schuldvorderingen en/of de derivaten verbonden met de uitstaande schuldvorderingen	582
583	. Instruments financiers dérivés optionnels portant sur des dettes futures et/ou sur des dérivés liés à des dettes futures		. Optionele afgeleide financiële instrumenten waarvan de optie slaat op de toekomstige schulden en/of de derivaten verbonden met de toekomstige schulden	583
584	. Instruments financiers dérivés optionnels portant sur des créances futures et/ou sur des dérivés liés à des créances futures		. Optionele afgeleide financiële instrumenten waarvan de optie slaat op de toekomstige schuldvorderingen en/of de derivaten verbonden met de toekomstige schuldvorderingen	584
585	. Montants à recevoir afférents à des dérivés financiers fermes non liés à des dettes ou créances		. Te ontvangen bedragen met betrekking tot vaststaande financiële derivaten die niet verbonden zijn met schulden of schuldvorderingen	585
586	. Instruments dérivés fermes afférents à des dettes en cours ou futures non prévues ailleurs		. Vaststaande afgeleide instrumenten met betrekking tot uitstaande of toekomstige schulden, die nergens anders voorzien zijn	586
587	. Instruments dérivés fermes afférents à des créances en cours ou futures non prévues ailleurs		. Vaststaande afgeleide instrumenten met betrekking tot uitstaande of toekomstige schuldvorderingen, die nergens anders voorzien zijn	587
COMPTES D'ACTIF DE RÉGULARISATION ET D'ATTENTE		4.778.529,56 €	WACHT- EN REGULARISATIEREKENINGEN VAN HET ACTIEF	
Comptes d'actif de régularisation et d'attente		4.778.529,56 €	Wacht- en regularisatierekeningen van het Actief	
481	. Charges de nature financière à reporter		. Over te dragen financiële kosten	481
482	. Produits de nature financière courus mais non échus	37.579,33 €	. Gelopen maar niet vervallen financiële opbrengsten	482
485	. Charges de nature autre que financière à reporter	4.709.437,80 €	. Over te dragen niet-financiële kosten	485
486	. Produits de nature autre que financière courus mais non échus	31.542,43 €	. Gelopen maar niet vervallen niet-financiële opbrengsten	486
488	. Comptes d'attente normalement débiteurs		. Wachtrekeningen met normalerwijze een debetsaldo	488
TOTAL ACTIF		92.283.027,85 €	TOTAAL ACTIEF	
<hr/>				
PASSIF				PASSIEF
FONDS PROPRES		- 70.283.703,11 €		EIGEN VERMOGEN
Actif net ou Avoir social - Passif net (-) (situation en fin de période)		- 70.283.703,11 €		Netto-actief of maatschappelijk vermogen - Nettopassief (-) (toestand op het einde van de periode)
101	. Actif net ou Avoir social de l'entité comptable (autre qu'Entreprise d'Etat)	- 70.283.703,11 €	. Netto-actief of Maatschappelijk vermogen van de boekhoudkundige entiteit (andere dan Staatsbedrijf)	101
102	. Actif net de l'entité comptable : Entreprise d'Etat		. Netto-actief van de boekhoudkundige entiteit : Staatsbedrijf	102
108	. Passif net (-) de l'entité comptable (nég) (à porter en négatif au Passif)		. Nettopassief (-) van de boekhoudkundige entiteit (in mindering te brengen op het passief) (nég)	108
Fonds propres affectés		0,00 €		Gereserveerde eigen fondsen
120 à 129	. Fonds propres affectés (à ventiler en fonction de leur nature)		. Gereserveerde Eigen Fondsen (uit te splitsen k volgens hun aard)	120 à 129
Fonds sociaux en faveur du personnel		0,00 €		Sociale Fondsen ten gunste van het personeel
130 à 139	. Fonds sociaux en faveur du personnel (à ventiler en fonction de leur nature)		. Sociale Fondsen ten gunste van het personeel (uit te splitsen volgens hun aard)	130 à 139
INTÉRÊTS DE TIERS		0,00 €		BELANGEN VAN DERDEN
. Intérêts de tiers : fonds propres			. Belangen van derden : eigen vermogen	

	. Intérêts de tiers : résultat		. Belangen van derden : resultaat	
113	Total intérêts de tiers		Totaal belangen van derden	113
	PROVISIONS POUR CHARGES À VENIR	0,00 €	VOORZIENINGEN VOOR TOEKOMSTIGE KOSTEN	
140 à 149	. Provisions pour charges à venir (à ventiler en fonction de leur nature)		. Voorzieningen voor toekomstige kosten (uit te splitsen volgens hun aard)	140 à 149
	DETTES A PLUS D'UN AN D'ÉCHÉANCE	0,00 €	SCHULDEN OP MEER DAN EEN JAAR	
	Emprunts à plus d'un an d'échéance émis ou repris par l'entité comptable	0,00 €	Door de boekhoudkundige entiteit uitgegeven of overgenomen leningen op meer dan één jaar	
170	. Emprunts perpétuels		. Eeuwigdurende leningen	170
171	. OLOS à plus d'un an d'échéance en EUROS		. OLO's op meer dan één jaar in EURO	171
172	. Emprunts publics à plus d'un an d'échéance autres qu'OLOS en EUROS		. Andere aangegane openbare leningen dan OLO's op meer dan één jaar in EURO	172
173	. Emprunts à plus d'un an d'échéance contractés en une devise étrangère et dont le risque de change n'est pas couvert par une opération sur dérivés		. Leningen op meer dan één jaar aangegaan in Vreemde Valuta en waarvan het wisselrisico niet is gedekt door een operatie op derivaten (OZD)	173
174	. Emprunts à plus d'un an d'échéance contractés en une devise étrangère mais dont le risque de change par rapport à l'EUROS est couvert par un dérivé		. Leningen op meer dan één jaar aangegaan in Vreemde Valuta maar waarvan het wisselrisico t.o.v. de EURO volledig is gedekt door een derivaat (OGD)	174
175	. Emprunts à plus d'un an d'échéance contractés en une devise étrangère mais dont le risque de change par rapport à cette devise est couvert par un dérivé contracté dans une autre devise étrangère		. Leningen op meer dan één jaar aangegaan in Vreemde Valuta waarvan het wisselrisico ten opzichte van die valuta via een derivaat is gedekt door een derivaat aangegaan in andere Vreemde Valuta (OGO)	175
176	. Emprunts privés à plus d'un an d'échéance contractés en EUROS auprès de tiers non soumis au P.C.G.		. Private leningen op meer dan één jaar aangegaan in EURO bij niet aan het ARS onderworpen derden	176
177	. Bons du Trésor à échéance indéterminée émis en contrepartie de la participation de l'État belge dans le capital d'organismes internationaux dont il est membre		. Schatkistbons op onbepaalde termijn uitgegeven als de tegenwaarde van de deelneming van de Belgische Staat in het kapitaal van Internationale Instellingen waarvan hij lid is (SBII)	177
	Autres dettes à plus d'un an d'échéance envers des tiers non soumis au P.C.G.	0,00 €	Andere schulden op meer dan één jaar ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden	
182	. Dettes en principal en EUROS en matière de Location-Financement et Droits similaires à plus d'un an d'échéance		. Schulden in hoofdsom in EURO inzake leasing en Soortgelijke rechten op meer dan één jaar	182
184	. Dettes à plus d'un an d'échéance en EUROS à la suite d'achats de biens et services à des tiers non soumis au P.C.G.		. Schulden op meer dan één jaar in EURO ingevolge aankopen van goederen en diensten bij niet aan het ARS onderworpen derden	184
185	. Dettes à plus d'un an d'échéance en devises étrangères à la suite d'achats de biens et services à des tiers non soumis au P.C.G.		. Schulden op meer dan één jaar in Vreemde Valuta ingevolge aankopen van goederen en diensten bij niet aan het ARS onderworpen derden (SAVV)	185
186	. Dettes à plus d'un an d'échéance autres que précitées en EUROS envers des tiers non soumis au P.C.G.		. Andere schulden op meer dan één jaar dan voormelde in EURO (ASE) ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden	186
187	. Dettes à plus d'un an d'échéance autres que précitées en une devise étrangère envers des tiers non soumis au P.C.G.		. Andere schulden op meer dan één jaar dan voormelde in Vreemde Valuta (ASVV) ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden	187
188	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à échéance à plus d'un an ou indéterminée versés en numéraire par des tiers non soumis au P.C.G.		. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op meer dan één jaar of op onbepaalde termijn gestort in contanten door niet aan het ARS onderworpen derden	188
	Autres dettes à plus d'un an d'échéance envers des tiers soumis au P.C.G.	0,00 €	Andere schulden op meer dan één jaar ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden	
	. Emprunts privés à plus d'un an d'échéance contractés auprès de tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Private leningen op meer dan één jaar aangegaan bij aan het ARS onderworpen derden	
190	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep	190
191	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep	191

	. Dettes à la suite d'avances budgétaires à plus d'un an d'échéance octroyées par des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Schulden ingevolge budgettaire voor-schotten op meer dan één jaar toegekend door aan het ARS onderworpen derden
192	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep 192
193	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep 193
	. Dettes à plus d'un an d'échéance suite à l'achat de biens et services à des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Schulden op meer dan één jaar inge-volge aankopen van goederen en diensten bij aan het ARS onderworpen derden
194	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep 194
195	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep 195
	. Autres dettes que précitées à plus d'un an d'échéance envers des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Andere schulden op meer dan één jaar dan voormelde ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden
196	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep 196
197	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep 197
	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à échéance à plus d'un an ou indé-terminée de tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. In contanten gestorte borgtochten, consig-naties en andere deposito's op meer dan één jaar of op onbepaalde termijn vanwege aan het ARS onderworpen derden
198	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep 198
199	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep 199
DETTES A UN AN AU PLUS D'ÉCHÉANCE		- 20.811.454,37 €	SCHULDEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR
	Dettes à un an au plus d'échéance envers des tiers non soumis au P.C.G. (y compris toutefois les dettes fiscales propres de l'entité comptable)	- 20.685.112,63 €	Schulden op ten hoogste één jaar ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden (met inbegrip evenwel van de eigen fiscale schulden van de boekhoudkundige entiteit)
440	. Dettes à un an au plus d'échéance suite à l'achat de biens et services à des tiers non soumis au P.C.G.	- 12.947.534,49 €	. Schulden op ten hoogste één jaar inge-volge de aankoop van goederen en diensten bij niet aan het ARS onderworpen derden 440
441	. Dettes fiscales envers des tiers non soumis au P.C.G. - Impôts et taxes à rembourser aux contribuables		. Fiscale schulden ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden - Aan de belastingplich-tigen terug te betalen belastingen en taksen 441
442	. Autres dettes fiscales envers des tiers non soumis au P.C.G. - Impôts et taxes perçus pour le compte desdits tiers		. Andere fiscale schulden ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden - Voor rekening van die derden geheven belastingen en taksen 442
443	. Dettes fiscales propres - Précomptes immobi-lier et mobilier et autres dettes fiscales propres		. Eigen fiscale schulden - Roerende en Onroerende Voorheffing 443
444	. Dettes en matière de rémunérations directes et indirectes du personnel et de personnes attachées à l'entité comptable	- 7.726.617,32 €	. Schulden inzake directe en indirecte bezol-digingen van het personeel en de aan de boek-houdkundige entiteit gehechte personen 444
447	. Autres dettes à un an au plus d'échéance envers des tiers non soumis au P.C.G. (à l'ex-clusion des certificats et bons à un an au plus et des emprunts bancaires à un an au plus)	- 2.981,88 €	. Andere schulden op ten hoogste één jaar ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden (met uitsluiting van de certificaten en bons op ten hoogste één jaar en de bankleningen op ten hoogste één jaar) 447
445	. Dettes découlant du service financier des emprunts émis par l'entité comptable ou repris par elle		. Schulden voortvloeiend uit de financiële dienst-verlening voor leningen uitgegeven of overge-nomen door de boekhoudkundige entiteit 445
449	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à un an au plus d'échéance de tiers non soumis au P.C.G., versés en numéraire	- 7.978,94 €	. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op ten hoogste één jaar, gestort in contanten door niet aan het ARS onderworpen derden 449
	Dettes à plus d'un an d'échéance envers des tiers non soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir	0,00 €	Schulden op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden
452	. Dettes en principal en matière de Location-Financement et Droits similaires à plus d'un an échéant dans les douze mois à venir		. Schulden in hoofdsom inzake Leasing en Soortgelijke rechten op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen 452

455	. Dettes à plus d'un an d'échéance suite à l'achat de biens et services à des tiers non soumis au P.C.G., échéant dans les douze mois à venir		. Schulden op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen ingevolge aankopen van goederen en diensten bij niet aan het ARS onderworpen derden	455
457	. Autres emprunts et dettes que précités à plus d'un an d'échéance envers des tiers non soumis au P.C.G., échéant dans les douze mois à venir		. Andere leningen en schulden op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen dan voormelde ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden	457
458	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à plus d'un an d'échéance versés en numéraire par des tiers non soumis au P.C.G., échéant dans les douze mois à venir		. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, gestort in contanten door niet aan het ARS onderworpen derden	458
	Dettes à un an au plus d'échéance envers des tiers soumis au P.C.G. (à l'exclusion des dettes fiscales propres de l'entité comptable)	- 126.341,74 €	Schulden op ten hoogste een jaar ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden (met uitsluiting van eigen fiscale schulden van de boekhoudkundige entiteit)	
	. Dettes à un an au plus d'échéance suite à l'achat de biens et services à des tiers soumis au P.C.G. :	- 73.610,14 €	. Schulden op ten hoogste één jaar ingevolge de aankoop van goederen en diensten bij aan het ARS onderworpen derden	
460	. du même Groupe institutionnel	- 73.610,14 €	. van dezelfde Institutionele Groep	460
461	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep	461
	. Dettes fiscales et autres que précitées à un an au plus d'échéance envers des tiers soumis au P.C.G. :	- 52.731,60 €	. Fiscale schulden en andere schulden op ten hoogste één jaar dan voormelde ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden	
462	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep	462
463	. d'un autre Groupe institutionnel	- 52.731,60 €	. van een andere Institutionele Groep	463
	. Dettes à la suite d'avances budgétaires à un an au plus d'échéance octroyées par des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Schulden op ten hoogste één jaar ingevolge budgettaire voorschotten toegekend door derden onderworpen aan het ARS	
464	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep	464
465	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep	465
	. Dettes à la suite de prêts et d'avances de trésorerie octroyées par des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Schulden ingevolge thesaurieleningen en thesaurie-voorschotten toegekend door derden onderworpen aan het ARS en behorend tot	
466	. du même Groupe institutionnel		. dezelfde Institutionele Groep	466
467	. d'un autre Groupe institutionnel		. een andere Institutionele Groep	467
	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à un an au plus de tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op ten hoogste één jaar, gestort in contanten door aan het ARS onderworpen derden	
468	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep	468
469	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep	469
	Dettes à plus d'un an d'échéance envers des tiers soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir	0,00 €	Schulden op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden	
	. Dettes à la suite d'emprunts privés à plus d'un an contracté par l'entité comptable auprès des tiers soumis au P.C.G.	0,00 €	. Schulden ingevolge private leningen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen aangegaan door de boekhoudkundige entiteit bij aan het ARS onderworpen derden	
470	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep	470
471	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep	471
	. Dettes à la suite d'avances budgétaires à plus d'un an octroyées par des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Schulden ingevolge budgettaire voor- schotten op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, toegekend door aan het ARS onderworpen derden	
472	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep	472

473	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep	473
	. Dettes à plus d'un an suite à l'achat de biens et services à des tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Schulden op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen ingevolge de aankoop van goederen en diensten bij aan het ARS onderworpen derden	
474	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep	474
475	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep	475
	. Autres dettes que précitées à plus d'un an d'échéance de l'entité envers des tiers soumis au P.C.G.	0,00 €	. Andere schulden op meer dan één jaar dan voormelde welke binnen de komende twaalf maanden vervallen ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden	
476	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep	476
477	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep	477
	. Cautionnements, consignations et autres dépôts à plus d'un an d'échéance de tiers soumis au P.C.G. :	0,00 €	. Borgtochten, consignaties en andere deposito's op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, gestort in contanten door aan het ARS onderworpen derden	
478	. du même Groupe institutionnel		. van dezelfde Institutionele Groep	478
479	. d'un autre Groupe institutionnel		. van een andere Institutionele Groep	479
	EMPRUNTS FINANCIERS À UN AN AU PLUS D'ÉCHÉANCE	0,00 €	FINANCIËLE LENINGEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR	
	Emprunts à plus d'un an d'échéance émis ou repris par l'entité comptable échéant dans les douze mois à venir	0,00 €	Leningen op meer dan één jaar uitgegeven of overgenomen door de boekhoudkundige entiteit welke binnen de komende twaalf maanden vervallen	
511	. OLOS à plus d'un an d'échéance échéant dans les douze mois à venir (passif) en EUROS		. OLO's op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen (Passief)	511
512	. Emprunts publics à plus d'un an d'échéance en EUROS autres qu'OLOS échéant dans les douze mois à venir		. Openbare ontleningen op meer dan één jaar in EUR, andere dan OLO's, welke binnen de komende twaalf maanden vervallen	512
513	. Emprunts à plus d'un an d'échéance contractés en une devise étrangère et dont le risque de change n'est pas couvert par une opération sur dérivés et échéant dans les douze mois à venir (E.S.C.)		. Leningen op meer dan één jaar aangegaan in Vreemde Valuta en waarvan het wisselrisico niet is gedekt door een operatie op derivaten, welke binnen de komende twaalf maanden vervallen (OZD)	513
514	. Emprunts à plus d'un an d'échéance contractés en une devise étrangère mais dont le risque de change par rapport à l'EURO est couvert par un dérivé et échéant dans les douze mois à venir (E.C.E.)		. Leningen op meer dan één jaar aangegaan in Vreemde Valuta maar waarvan het wisselrisico t.o.v. de EUR volledig is gedekt door een derivaat, welke binnen de komende twaalf maanden vervallen (OGE)	514
515	. Emprunts à plus d'un an d'échéance contractés en une devise étrangère dont le risque de change par rapport à cette devise est couvert par un dérivé contracté dans une autre devise étrangère échéant dans les douze mois à venir (E.C.D.)		. Leningen op meer dan één jaar aangegaan in Vreemde Valuta maar waarvan het wisselrisico ten opzichte van die valuta is gedekt door een derivaat aangegaan in andere Vreemde Valuta welke binnen de komende twaalf maanden vervallen (OGV)	515
516	. Emprunts privés à plus d'un an d'échéance contractés en EUROS auprès de tiers non soumis au P.C.G. échéant dans les douze mois à venir		. Private leningen op meer dan één jaar welke binnen de komende twaalf maanden vervallen, aangegaan in EURO bij niet aan het ARS onderworpen derden	516
	Certificats et bons de trésorerie et titres analogues émis par l'entité comptable à un an au plus d'échéance - Monnaies émises par le Fonds monétaire (S.A.C.A.)	0,00 €	Schatkistcertificaten, schatkistbons en analoge effecten uitgegeven door de boekhoudkundige entiteit op ten hoogste één jaar – munstukken uitgegeven door het Muntfonds (ADBA)	
531	. Certificats et bons de trésorerie à un an au plus d'échéance émis par le Pouvoir fédéral en EUROS		. Schatkistcertificaten en schatkistbons uitgegeven door de federale overheid in EURO op ten hoogste één jaar	531
532	. Bons du Trésor à un an au plus d'échéance émis par le Pouvoir fédéral en devises étrangères		. Schatkistbons uitgegeven door de federale overheid in Vreemde Valuta op ten hoogste één jaar	532
533	. Autres titres analogues à un an au plus d'échéance émis par l'entité comptable		. Andere analoge effecten uitgegeven door de boekhoudkundige entiteit op ten hoogste één jaar	533

538	. Monnaies émises par le S.A.C.A. - Fonds monétaire (emprunts sous forme de monnaie métallique émise dans le public)		. Muntstukken uitgegeven door het Muntfonds (ADBA) (leningen onder de vorm van in omloop zijnde metaalgeld)	538
	Emprunts bancaires à un an au plus d'échéance	0,00 €	Bij banken aangegane leningen op ten hoogste één jaar	
571	. Emprunts bancaires à un an au plus d'échéance auprès de la B.N.B. (p.m.)		. Bij de NBB aangegane bancaire leningen op ten hoogste één jaar (pro memorie)	571
572	. Emprunts bancaires à un an au plus d'échéance en EUROS auprès d'Établissements de crédit résidents		. Bij andere ingezeten Kredietinstellingen in EURO aangegane bancaire leningen op ten hoogste één jaar	572
573	. Emprunts bancaires à un an au plus d'échéance en EUROS auprès d'Établissements de crédit non résidents		. Bij niet-ingezeten Kredietinstellingen in EURO aangegane leningen op ten hoogste één jaar	573
574	. Emprunts bancaires à un an au plus d'échéance en Devises étrangères auprès d'Établissements de crédit résidents et dont le risque le risque de change n'est pas couvert par une opération sur dérivés		. Bij ingezeten Kredietinstellingen in Vreemde Valuta aangegane leningen op ten hoogste één jaar en waarvan het wisselrisico niet wordt gedekt door een operatie op derivaten	574
575	. Emprunts bancaires à un an au plus d'échéance en Devises étrangères auprès d'Établissements de crédit non résidents et dont le risque le risque de change n'est pas couvert par une opération sur dérivés		. Bij niet-ingezeten Kredietinstellingen in Vreemde Valuta aangegane leningen op ten hoogste één jaar en waarvan het wisselrisico niet wordt gedekt door een operatie op derivaten	575
576	. Emprunts bancaires à un an au plus de Devises étrangères auprès d'Établissements de crédit résidents mais dont le risque de change est entièrement couvert par un dérivé		. Bij ingezeten Kredietinstellingen in Vreemde Valuta aangegane bancaire leningen op ten hoogste één jaar, maar waarvan het wisselrisico volledig wordt gedekt door een derivaat	576
577	. Emprunts bancaires à un an au plus en Devises étrangères auprès d'Établissements de crédit non résidents mais dont le risque de change est entièrement couvert par un dérivé		. Bij niet-ingezeten Kredietinstellingen in Vreemde Valuta aangegane bancaire leningen op ten hoogste één jaar, maar waarvan het wisselrisico volledig wordt gedekt door een derivaat	577
	Instruments financiers dérivés autres que ceux à imputer aux classes 1, 2, 4, ou 0 et dans les sous-classes 50 à 57 (comptes de passif)	0,00 €	Afgeleide financiële instrumenten andere dan degene die reeds werden toegerekend in de klassen 1, 4, 5 of 0 en in de subklassen 50 tot en met 57 (passiefrekeningen)	
590	. Instruments financiers dérivés ayant comme sous-jacent des actions, des parts ou des indices boursiers relatifs à des actions et parts		. Afgeleide financiële instrumenten die zijn verbonden aan aandelen, deelbewijzen of beursindexen met betrekking tot aandelen of deelbewijzen (actiefrekeningen)	590
591	. Instruments financiers dérivés optionnels portant sur des dettes en cours et/ou sur des dérivés liés à des dettes en cours		. Optionele afgeleide financiële instrumenten waarvan de optie slaat op de uitstaande schulden en/of de derivaten verbonden met de uitstaande schulden	591
592	. Instruments financiers dérivés optionnels portant sur des créances en cours et/ou sur des dérivés liés à des créances en cours		. Optionele financiële instrumenten waarvan de optie slaat op de uitstaande schuldvorderingen en/of de derivaten verbonden met de uitstaande schuldvorderingen	592
593	. Instruments financiers dérivés optionnels portant sur des dettes futures et/ou sur des dérivés liés à des dettes futures		. Optionele afgeleide financiële instrumenten waarvan de optie slaat op de toekomstige schulden en/of de derivaten verbonden met de toekomstige schulden	593
594	. Instruments financiers dérivés optionnels portant sur des créances futures et/ou sur des dérivés liés à des créances futures		. Optionele afgeleide financiële instrumenten waarvan de optie slaat op de toekomstige schuldvorderingen en/of de derivaten verbonden met de toekomstige schuldvorderingen	594
595	. Montants à recevoir afférents à des dérivés financiers fermes non liés à des dettes ou créances		. Te ontvangen bedragen met betrekking tot vaststaande financiële derivaten die niet verbonden zijn met schulden of schuldvorderingen	595
596	. Instruments dérivés fermes afférents à des dettes en cours ou futures non prévues ailleurs		. Vaststaande afgeleide instrumenten met betrekking tot uitstaande of toekomstige schulden, die nergens anders voorzien zijn	596
597	. Instruments dérivés fermes afférents à des créances en cours ou futures non prévues ailleurs		. Vaststaande afgeleide instrumenten met betrekking tot uitstaande of toekomstige schuldvorderingen, die nergens anders voorzien zijn	597
COMPTES DE PASSIF DE RÉGULARISATION ET D'ATTENTE		- 1.187.870,37 €	WACHT- EN REGULARISATIEREKENINGEN VAN HET PASSIEF	

Comptes de passif de régularisation et d'attente		– 1.187.870,37 €	Wacht- en regularisatierrekeningen van het Passief	
491	. Charges de nature financière courues mais non échues	0,00 €	. Gelopen maar niet vervallen financiële kosten	491
492	. Produits de nature financière à reporter		. Over te dragen financiële opbrengsten	492
495	. Charges de nature autre que financière courues mais non échues	– 688.786,68 €	. Gelopen maar niet vervallen niet-financiële kosten	495
496	. Produits de nature autre que financière à reporter	– 496.717,51 €	. Over te dragen niet-financiële opbrengsten	496
498	. Comptes d'attente normalement créditeurs	– 2.366,18 €	. Wachtrekeningen met normalerwijze een creditsaldo	498
TOTAL PASSIF		– 92.283.027,85 €	TOTAAL PASSIEF	

CHAPITRE II
Le compte de résultats

Article 9

Le compte de résultats s'établit comme suit :

HOOFDSTUK II
De resultatenrekening

Artikel 9

De resultatenrekening is als volgt:

CHARGES			KOSTEN	
CHARGES COURANTES			COURANTE KOSTEN	
CHARGES DE PRODUCTION ET D'EXPLOITATION		117.260.462,13 €	PRODUCTIE- EN EXPLOITATIEKOSTEN	
	Utilisation de biens de consommation et de services de tiers pour fabrication ou revente	0,00 €	Aanwending van consumptiegoederen en diensten van derden voor bewerking of doorverkoop	
600	. Achats de matières premières pour fabrication (nets de ristournes directes)		. Aankopen van grondstoffen voor bewerking (min directe ristorno's)	600
604 (-)	. Remises, ristournes et rabais postérieurs sur achats de matières premières pour fabrication		. Ontvangen kortingen, ristorno's en rabatten op aankopen van grond- en hulpstoffen voor bewerking	604 (-)
607 (+)	. Variation des stocks de matières premières pour fabrication		. Voorraadwijzigingen van grondstoffen voor bewerking	607 (+)
601	. Achats de fournitures pour fabrication (net de ristournes directes)		. Aankopen van hulpstoffen voor bewerking (min directe ristorno's)	601
604 (-)	. Remises, ristournes et rabais postérieurs sur achats de fournitures pour fabrication		. Ontvangen kortingen, ristorno's en rabatten op aankopen van grond- en hulpstoffen voor bewerking	604 (-)
608 (+)	. Variations des stocks de fournitures pour fabrication		. Voorraadwijzigingen van hulpstoffen voor bewerking	608 (+)
602	. Achats de services, travaux et études de tiers pour fabrication		. Aankopen van diensten, werken en studies van derden voor bewerking	602
605 (-)	. Remises, ristournes et rabais postérieurs sur achats de services, travaux et études de tiers pour fabrication		. Ontvangen kortingen, ristorno's en rabatten op aankopen van diensten, werken en studies van derden voor bewerking	605 (-)
603	. Achats de marchandises destinées à la revente (nets de ristournes directes)		. Aankopen van handelsgoederen bestemd voor doorverkoop (min directe ristorno's)	603
606 (-)	. Remises, ristournes et rabais postérieurs obtenus sur achats de marchandises destinées à la revente		. Ontvangen kortingen, ristorno's en rabatten op aankopen van handelsgoederen bestemd voor doorverkoop	606 (-)
609 (+)	. Variations des stocks de marchandises destinées à la revente		. Voorraadwijzigingen van handelsgoederen bestemd voor doorverkoop	609 (+)
Autres utilisations de biens de consommation et de services de tiers		54.137.865,33 €	Andere aanwendingen van verbruiksgoederen en van diensten van derden	

610	. Indemnités de prestations, honoraires et remboursements de charges salariales (dus à des tiers autres que membres du personnel et personnes assimilées)	15.925.923,52 €	. Erelonen, vergoedingen voor geleverde diensten en terugbetaling van loonkosten (verschuldigd aan andere derden dan personeelsleden en ermee gelijkgestelde personen)	610
611	. Remboursements de frais individuels et collectifs, indemnités compensatoires de frais et frais divers de gestion (non mentionnés ailleurs) dus à tout tiers	685.904,74 €	. Terugbetalingen van individuele en collectieve onkosten, compensatoire onkostenvergoedingen en allerhande beheerskosten (niet elders vermeld) verschuldigd aan om het even welke derde	611
612	. Frais courants de locaux (sauf énergétiques) (à l'exclusion des loyers fictifs internes, comptabilisés en cas de service d'une comptabilité analytique par service)	16.113.485,35 €	. Courante kosten voor lokalen (met uitzondering van energiekosten) (met uitsluiting van interne fictieve huurgelden, te boeken in geval de entiteit een analytische boekhouding voert)	612
613	. Frais courants de bureau et frais administratifs financiers	17.746.087,40 €	. Courante kantoorkosten en financiële administratieve kosten	613
614	. Consommations énergétiques	601.356,65 €	. Energieverbruik	614
615	. Frais spécifiques courants de gestion informatique et télématique	875.314,21 €	. Specifieke courante kosten voor informatica- en telematicabeheer	615
616	. Frais spécifiques courants de fonctionnement de matériel autre que de bureau et autre qu'informatique et télématique	1.231.002,57 €	. Specifieke courante werkingskosten voor het ander materieel dan kantormaterieel of informatica- en telematicamaterieel	616
617	. Charges spécifiques courantes encourues pour les ouvrages de génie civil (y compris les infrastructures militaires)	958.790,89 €	. Specifieke courante kosten gemaakt voor werken van burgerlijke bouwkunde (met inbegrip van de militaire infrastructuurwerken)	617
618	. Utilisations de biens de consommation (ou considérés comme tels) relatives aux armes		. Aanwending van consumptiegoederen (of als dusdanig beschouwde goederen) met betrekking tot de wapens	618
Rémunérations directes et indirectes du personnel et des personnes assimilées		60.835.539,79 €	Directe en indirecte bezoldigingen van het personeel en van daarmee gelijkgestelde personen	
621	. Salaires, traitements et autres rémunérations en espèces du personnel et de personnes assimilées	44.349.033,43 €	. Salarissen, weddes en andere geldelijke bezoldigingen van het personeel en van daarmee gelijkgestelde personen	621
622	. Rémunérations en nature du personnel	1.480.206,60 €	. Bezoldigingen in natura van het personeel	622
623	. Cotisations sociales d'employeur effectives à verser à des Organismes de sécurité sociale (O.S.S.)	8.423.734,11 €	. Aan Instellingen van Sociale Zekerheid te storten effectieve sociale werkgeversbijdragen	623
624	. Cotisations sociales d'employeur effectives dues à des entités autres que des O.S.S.	301.326,12 €	. Aan andere entiteiten dan Instellingen van Sociale Zekerheid verschuldigde effectieve sociale werkgeversbijdragen	624
629	. Cotisations sociales d'employeur imputées (pour prestations sociales allouées au personnel et ayants-droit, non financées par des cotisations sociales effectives) (pendant du 749)	6.281.239,53 €	. Toegerekende sociale werkgeversbijdragen (voor sociale prestaties toegekend aan het personeel en rechthebbenden, niet gefinancierd door effectieve sociale bijdragen) (tegenhanger van de 749)	629
Amortissements économiques sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et sur immobilisations corporelles		2.287.057,01 €	Economische afschrijvingen op oprichtingskosten, op immateriële vaste activa en op materiële vaste activa	
630	. Amortissements sur frais d'établissement		. Afschrijvingen op oprichtingskosten	630
631	. Amortissements sur immobilisations incorporelles	807.829,01 €	. Afschrijvingen op immateriële vaste activa	631
632	. Amortissements sur constructions proprement dites		. Afschrijvingen op gebouwen in de eigenlijke zin van het woord	632
633	. Amortissements sur terrains bâties (à l'exclusion des terrains)		. Afschrijvingen op bebouwde terreinen (met uitsluiting van het gedeelte terreinen)	633
634	. Amortissements sur installations, machines et outillage d'exploitation	1.479.228,00 €	. Afschrijvingen op installaties, machines en uitrusting voor exploitatie	634
635	. Amortissements sur mobilier et matériel autres que d'exploitation et qu'en L.F.		. Afschrijvingen op ander meubilair en materieel dan voor exploitatie en dan in leasing	635

636	. Amortissements sur immobilisations corporelles (sauf sur terrains) détenues en location-financement (L.F.) et sur autres droits réels que de propriété		. Afschrijvingen op materiële activa (met uitsluiting van de terreinen) in het bezit op grond van leasing en andere zakelijke rechten dan het eigendomsrecht	636
637	. Amortissements sur ouvrages de génie civil (y compris les infrastructures militaires)		. Afschrijvingen op werken van burgerlijke bouwkunde (met inbegrip van de militaire infrastructuurwerken)	637
SUBVENTIONS ÉCONOMIQUES A LA PRODUCTION		0,00 €	ECONOMISCHE SUBSIDIES AAN DE PRODUCTIE	
640	. Subventions aux producteurs en liaison avec le prix des produits		. Subsidies aan de producenten die verband houden met de prijzen van de producten	640
641	. Subventions d'exploitation allouées conditionnellement à des producteurs		. Aan producenten voorwaardelijk toegekende exploitatiesubsidies	641
642	. Subventions correspondant à des bonifications d'intérêt accordées aux clients et à des réductions de loyer		. Subsidies die overeenkomen met rentebonificaties toegekend door de Ondernemingen aan hun cliënten en met huurprijsverminderingen	642
643	. Subventions en vue de réduire la pollution et améliorer l'environnement		. Subsidies toegekend aan de producenten met het oog de vermindering van de vervuiling en de verbetering van het milieu	643
644	. Subventions directes pour la couverture de charges salariales		. Directe subsidies aan de producenten voor de dekking van loonkosten	644
645	. Subventions indirectes aux producteurs allouées via les Organismes perceppteurs de sécurité sociale		. Indirecte subsidies toegekend aan de producenten via de inningsorganismen van Sociale Zekerheid	645
646	. Subventions aux producteurs pour la couverture de charges courantes d'emprunts émis par eux		. Subsidies aan de producenten die overeenstemmen met de dekking van courante kosten van door hen uitgegeven leningen	646
647	. Subventions aux producteurs pour couvrir tout ou partie de leur perte propre à l'exercice		. Subsidies aan de producenten met het oog op de gehele of gedeeltelijke dekking van het tijdens het boekjaar door hen geleden verlies	647
648	. Autres subventions économiques à la production		. Andere economische subsidies aan de productie	648
IMPÔTS ET TAXES A CHARGE DE L'ENTITÉ COMPTABLE		896.160,78 €	BELASTINGEN EN TAKSEN TEN LASTE VAN DE BOEKHOUDKUNDIGE ENTITEIT	
619	. Précompte immobilier et taxes diverses	896.158,82 €	. Onroerende voorheffingen en allerhande taksen	619
659	. Impôts dus sur les revenus mobiliers de l'entité	1,96 €	. Verschuldigde belastingen op roerende inkomsten van de boekhoudkundige entiteit	659
INTÉRÊTS ET AUTRES CHARGES FINANCIÈRES COURANTES - LOYERS DE TERRAINS		- 1.854,44 €	INTERESTEN EN ANDERE COURANTE FINANCIËLE LASTEN – HUURPRIJZEN VOOR TERREINEN	
650	. Intérêts courus sur emprunts publics émis ou repris et sur emprunts privés auprès de tiers non soumis au P.C.G., à l'origine à plus d'un an d'échéance		. Gelopen interesten op openbare leningen, oorspronkelijk op meer dan één jaar uitgegeven of overgenomen en op bij niet aan het ARS onderworpen derden aangegane private leningen van oorspronkelijk op meer dan één jaar	650
651	. Intérêts courus sur emprunts analogues, à l'origine à un an au plus d'échéance		. Gelopen interesten op gelijkaardige leningen van oorspronkelijk op ten hoogste één jaar	651
652	. Intérêts courus sur dettes en principal en matière de L.F. et droits similaires		. Gelopen interesten op schulden in hoofdsom inzake Leasing en Soortgelijke rechten	652
653	. Intérêts courus sur emprunts privés contractés auprès de tiers soumis au P.C.G.		. Gelopen interesten op private leningen aangaan bij aan het ARS onderworpen derden	653
654	. Intérêts courus cautionnements, consignations et autres dépôts et charges financières courantes diverses courues ou dues à des tiers non soumis au P.C.G.	- 1.854,44 €	. Gelopen interesten op borgtochten, consignaties en andere deposito's en allerhande gelopen of verschuldigde courante financiële kosten ten opzichte van niet aan het ARS onderworpen derden	654
655	. Intérêts et charges analogues dus à des tiers soumis au P.C.G.		. Gelijkaardige interesten en kosten ten opzichte van aan het ARS onderworpen derden	655

656	. Prorata à imputer à la période sur les différences d'émission, d'acquisition et d'échange - Primes de remboursement - Lots d'emprunts		. Op de periode toe te rekenen pro rata's van uitgifte-, aankoop- en omruilingsverschillen - Terugbetalingspremies - Loten van leningen	656
658	. Loyers de terrains et redevances emphytéotiques pour terrains		. Huurprijzen van terreinen en erfvergunningen voor terreinen	658
PRESTATIONS SOCIALES		313.250,00 €	SOCIALE PRESTATIES	
660	. Pensions de retraite allouées au personnel statutaire des Administrations publiques (autres que locales) et de certaines Entreprises publiques		. Rustpensioenen toegekend aan het ander statutair overheids personeel dan dit van de Lagere Overheden en van bepaalde Openbare Ondernemingen	660
661	. Pensions de survie allouées aux conjoint survivant et orphelins du personnel des Administrations publiques et de certaines entreprises publiques		. Overlevingspensioenen toegekend aan de overlevende echtgenoten en wezen van het statutair personeel van de Overheid en van bepaalde Openbare Ondernemingen	661
662	. Traitements maintenus à des fonctionnaires en non-activité		. Doorbetaling van het loon van de ambtenaren in non-activiteit	662
663	. Allocations sociales diverses en espèces servies directement aux fonctionnaires et à leurs ayants droit	313.250,00 €	. Allerhande geldelijke sociale toelagen rechtstreeks uitgekeerd aan de ambtenaren en hun rechthebbenden	663
664	. Pensions, allocations et rentes allouées à des victimes de guerre et d'événements politiques		. Pensioenen, toelagen en rentes toegekend aan slachtoffers van oorlogen en politieke gebeurtenissen	664
665	. Interventions directes en espèces dans les charges hospitalières de la population (non liquidées via des O.S.S.)		. Rechtstreekse geldelijke tussenkomsten in de ziekenhuiskosten van de bevolking (die niet worden vereffend via Instellingen van Sociale Zekerheid)	665
666	. Allocations sociales en espèces allouées aux handicapés		. Aan gehandicapte personen toegekende geldelijke sociale tegemoetkomingen	666
667	. Prestations sociales en espèces allouées dans le cadre de la formation professionnelle des adultes		. In het kader van de beroepsopleiding voor volwassenen toegekende geldelijke sociale tegemoetkomingen	667
668	. Autres prestations sociales allouées en espèces		. Andere toegekende geldelijke sociale tegemoetkomingen	668
669	. Prestations sociales en nature allouées ou remboursées		. Verstrekte of terugbetaalde sociale prestaties in natura	669
TRANSFERTS DE REVENUS AUTRES QUE PRESTATIONS SOCIALES		14.360.236,10 €	ANDERE INKOMENSOVERDRACHTEN DAN SOCIALE PRESTATIES	
Transferts de revenus à des tiers non soumis au P.C.G.		14.176.836,10 €	Inkomensoverdrachten aan derden niet onderworpen aan het ARS	
649	. Transferts de revenus à des Entreprises publiques et O.S.B.L. à leur service		. Inkomensoverdrachten aan Ondernemingen en IZW's ten dienste van die Ondernemingen	649
670	. Transferts de revenus à des Ménages (autres que prestations sociales)	1.417.499,07 €	. Inkomensoverdrachten aan Gezinnen (andere dan sociale prestaties)	670
671	. Transferts de revenus à des O.S.B.L. au service des Ménages	10.325.866,24 €	. Inkomensoverdrachten aan IZW's ten dienste van de Gezinnen	671
672	. Transferts de revenus au Reste du Monde		. Inkomensoverdrachten aan de Rest van de Wereld	672
673	. Transferts de revenus à des Organismes belges de sécurité sociale (O.S.S.)		. Inkomensoverdrachten aan Belgische Instellingen van Sociale Zekerheid	673
674	. Transferts de revenus à des Administrations publiques locales	2.433.470,79 €	. Inkomensoverdrachten aan de Lagere Overheden	674
675	. Transferts de revenus à des Établissements de l'enseignement autonome subsidié et Dotations courantes à diverses Institutions de l'État fédéral non soumises au P.C.G.		. Inkomensoverdrachten aan niet aan het plan onderworpen Instellingen van het Gesubsidieerd Autonom Onderwijs en courante Dotaties aan diverse niet aan het plan onderworpen Instellingen van de federale Staat	675
Transferts de revenus à des tiers soumis au P.C.G.		183.400,00 €	Inkomensoverdrachten aan derden onderworpen aan het ARS	

676	. Transferts de revenus à des Établissements d'enseignement communautaires et fédéraux		. Inkomensoverdrachten aan de communautaire en federale Onderwijsinstellingen	676
677	. Transferts de revenus à des Pouvoirs institutionnels autres que celui dont l'entité relève		. Inkomensoverdrachten aan andere Institutionele Overheden dan deze waaronder de boekhoudkundige entiteit ressorteert	677
678	. Transferts de revenus à des S.A.C.A. et O.A.P. soumis au P.C.G. (autres qu'Établissements d'enseignement) d'un Groupe institutionnel autre que celui dont l'entité comptable relève		. Inkomensoverdrachten aan ADBA's en AOI's (andere dan Onderwijsinstellingen) van een andere Institutionele Groep dan deze waaronder de boekhoudkundige entiteit ressorteert	678
679	. Transferts de revenus de l'entité comptable à d'autres entités comptables du même Groupe institutionnel (autres qu'Établissements d'enseignement)	183.400,00 €	. Inkomensoverdrachten aan de boekhoudkundige entiteit : ADBA of AOI (andere dan Onderwijsinstellingen) afkomstig van boekhoudkundige entiteiten van een andere Institutionele Groep	679
TOTAL CHARGES COURANTES		132.828.254,57 €	TOTAAL COURANTE KOSTEN	
CHARGES EN CAPITAL				
	IMPÔTS EN CAPITAL	0,00 €	VERMOGENSHEFFINGEN	
687	. Impôts en capital dus par l'entité comptable		. Vermogensheffingen verschuldigd door de boekhoudkundige entiteit	687
AUTRES TRANSFERTS EN CAPITAL		23.921,26 €	ANDERE KAPITAALOVERDRACHTEN	
	Transferts en capital à des tiers non soumis au P.C.G.	0,00 €	Aan derden niet onderworpen aan het ARS	
680	. Transferts en capital à des Entreprises et O.S.B.L. à leur service		. Kapitaaloverdrachten aan Ondernemingen en aan IZW's ten dienste van Ondernemingen	680
681	. Transferts en capital à des Ménages et O.S.B.L. à leur service		. Kapitaaloverdrachten aan Gezinnen en aan IZW's ten dienste van de Gezinnen	681
682	. Transferts en capital au Reste du Monde		. Kapitaaloverdrachten aan de Rest van de Wereld	682
683	. Transferts en capital à des Organismes belges de sécurité sociale		. Kapitaaloverdrachten aan Belgische Instellingen van Sociale Zekerheid	683
684	. Transferts en capital à des Administrations publiques locales (y compris à leurs Établissements d'enseignement)		. Kapitaaloverdrachten aan de Lagere Overheden (met inbegrip van hun Onderwijsinstellingen)	684
685	. Transferts en capital à des Établissements d'enseignement autonome subsidié et Dotations en capital à diverses Institutions de l'État fédéral non soumises au P.C.G.		. Kapitaaloverdrachten aan Instellingen van het Gesubsidieerd Autonom Onderwijs en Dotaties in kapitaal aan diverse niet aan het plan onderworpen Instellingen van de federale Staat	685
	Transferts en capital à des tiers soumis au P.C.G.	23.921,26 €	Aan derden onderworpen aan het ARS	
686	. Transferts en capital à des Établissements d'enseignement communautaires et fédéraux		. Kapitaaloverdrachten aan communautaire en federale Onderwijsinstellingen	686
"687"	. Transferts en capital à des Pouvoirs institutionnels autres que celui dont l'entité comptable relève		. Kapitaaloverdrachten aan andere Institutionele Overheden dan deze waaronder de boekhoudkundige entiteit ressorteert	"687"
688	. Transferts en capital à des S.A.C.A. et des O.A.P. (autres qu'Établissements d'enseignement) d'un Groupe institutionnel autre que celui dont l'entité comptable relève		. Kapitaaloverdrachten aan ADBA's en AOI's (andere dan Onderwijsinstellingen) van een andere Institutionele Groep dan deze waaronder de boekhoudkundige entiteit ressorteert	688
689	. Transferts en capital de l'entité comptable à d'autres entités comptables du même Groupe institutionnel (autres qu'Établissements d'enseignement)	23.921,26 €	. Kapitaaloverdrachten door de boekhoudkundige entiteit aan andere boekhoudkundige entiteiten van dezelfde Institutionele Groep (andere dan Onderwijsinstellingen)	689
PERTES EN CAPITAL		17.225,77 €	KAPITAALVERLIEZEN	
690	. Pertes en capital encourues lors de ventes et cessions onéreuses d'immobilisations incorporelles et corporelles		. Kapitaalverliezen opgelopen ter gelegenheid van verkopen en afstanden ten bezwarende titel van immateriële en materiële vaste activa	690
691	. Destructions, détournements et vols	0,00 €	. Vernieling, verduistering en diefstal	691

692	. Pertes en capital sur transactions financières	5,23 €	. Kapitaalverliezen op financiële transacties	692
693	. Pertes en capital actées à la suite de créances irrécouvrables ou prescrites	17.220,54 €	. Kapitaalverliezen vastgesteld naar aanleiding van oninvoerderbare of verjaarde vorderingen	693
694	. Moins-values de réévaluation des immobilisations incorporelles et corporelles autres qu'ouvrages de génie civil, détenues en fin d'année		. Herwaarderingsminderwaarden op immateriële en materiële vaste activa, andere dan werken van burgerlijke bouwkunde in het bezit op het einde van het jaar	694
695	. Moins-values de réévaluation des ouvrages de génie civil détenus en fin d'année		. Herwaarderingsminderwaarden op werken van burgerlijke bouwkunde in het bezit op het einde van het jaar	695
696	. Moins-values de réévaluation des actifs financiers détenus en fin d'année		. Herwaarderingsminderwaarden op financiële activa in het bezit op het einde van het jaar	696
697	. Réductions de valeurs en matière d'actif (variations positives)		. Waardeverminderingen op activa (positieve wijzigingen)	697
698	. Pertes en capital résultant de la réestimation d'éléments du bilan		. Kapitaalverliezen voortvloeiend uit de herschatting van bestanddelen van de balans	698
TOTAL CHARGES EN CAPITAL		41.147,03 €	TOTAAL KAPITAALKOSTEN	
RÉCAPITULATIF ET AFFECTATION				
• TOTAL DES CHARGES COURANTES (II.A.)		132.828.254,57 €	• TOTAAL VAN DE COURANTE KOSTEN (II.A.)	
• TOTAL DES OPÉRATIONS EN CAPITAL EN MATIÈRE DE CHARGES (II.B.)		41.147,03 €	• TOTAAL VAN DE KAPITAALVERRICHTINGEN INZAKE KOSTEN (II.B.)	
SOUS-TOTAL		132.869.401,60 €	SUBTOTAAL	
699	. DOTATIONS AUX FONDS PROPRES AFFECTÉS		. DOTATIES AAN DE EIGEN GEREERVEERDE FONDSEN	699
699	. DOTATIONS AUX FONDS SOCIAUX EN FAVEUR DU PERSONNEL		. DOTATIES AAN DE SOCIALE FONDSEN TEN GUNSTE VAN HET PERSONEEL	699
699	. DOTATIONS AUX PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES À VENIR		. DOTATIES AAN DE VOORZIENINGEN VOOR RISICO'S EN TOEKOMSTIGE KOSTEN	699
SOUS-TOTAL		0,00 €	SUBTOTAAL	
699	. AUGMENTATION DE L'ACTIF NET (ou de l'Avoir social) OU DIMINUTION DU PASSIF NET	1.968.497,11 €	. VERHOGING VAN HET NETTO-ACTIEF (of het maatschappelijk vermogen) OF VERMINDERING VAN HET NETTO-PASSIEF EN VERHOGING VAN DE BELANGEN VAN DERDEN	699
TOTAL CHARGES		134.837.898,71 €	TOTAAL KOSTEN	
PRODUITS				
PRODUITS COURANTS			OPBRENGSTEN	
PRODUITS DE PRODUCTION ET D'EXPLOITATION		- 2.474.037,73 €	PRODUCTIE- EN EXPLOITATIEOPBRENGSTEN	
Ventes de biens fabriqués par l'entité et de marchandises acquises en vue de leur revente - Ventes en « seconde main » et ventes accessoires - Autoproduction immobilisée		0,00 €	Verkopen van door de entiteit vervaardigde goederen en van handelsgoederen verworven met het oog op hun doorverkoop - « tweedehands » verkopen en bijkomstige verkopen - Zelf geproduceerde vaste activa	
700	. Ventes de biens fabriqués par l'entité comptable (nets de ristournes directes)		. Verkopen van door de boekhoudkundige entiteit vervaardigde goederen (min directe ristorno's)	700
701 (-)	. Remises, ristournes et rabais postérieurs sur ventes de biens fabriqués		. Toegekende korting, ristorno's en rabatten op verkopen van vervaardigde goederen	701 (-)
702 (+)	. Variations des en-cours de fabrication de biens fabriqués		. Wijzigingen in de voorraad goederen in bewerking	702 (+)

703 (+) . Variations des stocks de produits finis fabriqués		. Wijzigingen in de voorraad eindproducten	703 (+)
704 . Ventes de marchandises acquises en vue de leur revente	0,00 €	. Verkopen van handelsgoederen met het oog op hun doorverkoop	704
705 . Remises, ristournes et rabais postérieurs accordés sur ventes de marchandises acquises en vue de leur revente		. Toegekende kortingen, ristorno's en rabatten op verkopen van handelsgoederen verworven met het oog op hun doorverkoop	705
706 . Ventes "en seconde main" de biens de consommation mis en service (nettes de remises, ristournes et rabais)	0,00 €	. « Tweedehands » verkopen van in gebruik genomen consumptiegoederen (min toegekende kortingen, ristorno's en rabatten)	706
707 . Ventes accessoires de produits forestiers, agricoles, horticoles et piscicoles (nettes de remises, ristournes et rabais)		. Bijkomstige verkopen van bosbouw-, landbouw-, tuinbouw- en visteeltproducten (min toegekende kortingen, ristorno's en rabatten)	707
708 . Autoproduction immobilisée		. Zelf geproduceerde vaste activa	708
Prestations de services facturées	- 2.474.037,73 €	Gefactureerde prestaties van diensten	
710 . Droits et redevances forfaitaires ou tarifaires constituant la contrepartie de services rendus		. Forfaitaire en getarifeerde rechten en retributies die de tegenhanger vormen van geleverde diensten	710
711 . Études, recherches et enquêtes effectuées par l'entité comptable pour le compte de tiers	- 1.171.772,85 €	. Studies, opzoeken en enquêtes uitgevoerd door de boekhoudkundige entiteit voor rekening van derden	711
712 . Interventions des étudiants ou de leurs familles dans les dépenses d'enseignement		. Tussenkomsten van de leerlingen/studenten of van hun families in de onderwijsuitgaven	712
713 . Tickets, droits d'entrée, abonnements et autres interventions de tiers dans le domaine culturel et sportif (autres que 712)	- 6.293,64 €	. Toegangsbewijzen, ingangspreisen, abonnementen en andere tussenkomsten van derden op cultuurel en sportief gebied (andere dan in de 712)	713
714 . Missions de protection, de surveillance et de sécurité exécutées par l'entité comptable pour le compte de tiers		. Beschermings-, bewakings- en beveiligingsopdrachten uitgevoerd door de boekhoudkundige entiteit voor rekening van derden	714
715 . Facturations à des tiers de travaux de génie civil et de travaux pour autres investissements exécutés par l'entité comptable		. Factureringen aan derden van door de boekhoudkundige entiteit uitgevoerde werken van burgerlijke bouwkunde en werken aan andere investeringen	715
716 . Autres récupérations de charges supportées par l'entité comptable mais dues par des tiers (autres que précédentes)	- 1.287.301,29 €	. Andere terugvorderingen van kosten welke werden betaald door de boekhoudkundige entiteit maar dienen gedragen door derden (andere dan voormalde)	716
717 . Prestations de services non forfaitaires ou non tarifaires (autres que locations)	- 8.669,95 €	. Verlenen van niet-forfaitaire of niet-getarifeerde diensten (andere dan verhuringen)	717
718 . Cotisations dues à l'entité comptable pour l'obtention de sa garantie financière		. Bijdragen verschuldigd aan de boekhoudkundige entiteit voor het bekomen van haar financiële waarborg	718
719 . Locations de bâtiment, de mobilier et de matériel (à l'exclusion des loyers fictifs internes, comptabilisés en cas de tenue d'une comptabilité analytique par service)		. Verhuringen van gebouwen, meubilair en materieel (met uitsluiting van interne fictieve huurgelden, te boeken in geval de entiteit een analytische boekhouding voert)	719
IMPÔTS SUR LA PRODUCTION ET LES IMPORTATIONS	- 4.120,85 €	BELASTINGEN OP DE PRODUCTIE EN DE INVOER	
720 . Taxe sur la valeur ajoutée (TVA)		. Belasting over de toegevoegde waarde (BTW)	720
721 . Droits d'accises		. Accijnzen	721
722 . Autres impôts sur la consommation		. Andere belastingen op de consumptie	722
723 . Taxes à l'immatriculation et à la circulation de véhicules - Eurovignettes		. Belasting op de inverkeerstelling, verkeersbelasting op de autovoertuigen en Eurovignet	723
724 . Taxes sur les nuisances et pour l'amélioration de l'environnement		. Taksen op milieuhinder en ter verbetering van het leefmilieu	724
725 . Droits d'enregistrement (autres que pour donations) -Droits de timbre et Taxes assimilées au timbre		. Registratierechten (andere dan schenkingsrechten) – Zegelrechten en met het Zegel Gelijkgestelde Taksen	725

726	. Taxes d'exploitation		. Taksen op exploitatie	726
727	. Taxes administratives (ne constituant pas le prix d'un service spécifique)	- 4.120,85 €	. Administratieve taksen (die niet de prijs uitmaken van een specifieke dienst)	727
729	. Impôts et droits divers sur la production et les importations		. Allerhande belastingen en rechten op de productie en de invoer	729
728	. Redevances Radio et Télévision (en totalité)		. Kijk- en Luistergeld (Totaliteit)	728
	IMPÔTS COURANTS SUR LE REVENU ET LE PATRIMOINE	0,00 €	COURANE BELASTINGEN OP INKOMEN EN OP VERMOGEN	
730	. Impôt des personnes physiques		. Personenbelasting (PB)	730
731	. Impôt des sociétés		. Vennootschapsbelasting (Ven.B.)	731
731	. Impôt des personnes morales et Taxe compensatoire des droits de succession (ASBL)		. Rechtspersonenbelasting (RPB) en (jaarlijkse) Taks tot vergoeding der successierechten	731
733	. Impôts des non-résidents		. Belasting van niet-inwoners (BNI)	733
734	. Précompte immobilier		. Onroerende Voorheffing (OV)	734
735	. Précompte mobilier		. Roerende voorheffing (RV)	735
736	. Taxe annuelle sur les participations bénéficiaires		. Jaarlijkse taks op de winstdeelnemingen	736
737	. Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif, établissements de crédit et entreprises d'assurance		. Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen, op de kredietinstellingen en op de verzekeringmaatschappijen	737
738	. Permis de tir, de chasse et de pêche		. Schiet-, jacht- en visvergunningen	738
739	. Impôts courants divers sur le revenu et le patrimoine		. Allerhande courante belastingen op inkomen en op vermogen geheven door de Overheid	739
	COTISATIONS SOCIALES EFFECTIVES ET IMPUTÉES	- 364.010,45 €	EFFECTIEVE EN TOEGEREKENDE SOCIALE BIJDRAGEN	
741	. Cotisations sociales (C.S.) personnelles des fonctionnaires statutaires en activité levées pour les pensions de survie		. Persoonlijke sociale bijdragen voor de overlevingspensioenen van de statutaire ambtenaren in activiteit	741
742	. Autres C.S. personnelles des fonctionnaires statutaires en activité		. Andere persoonlijke sociale bijdragen van de statutaire ambtenaren in activiteit	742
743	. C.S. personnelles des fonctionnaires retraités et de leurs ayants droit		. Persoonlijke sociale bijdragen van de gepensioneerde ambtenaren en hun rechthebbenden	743
745	. C.S. d'employeur dues au Pouvoir fédéral par des Organismes de sécurité sociale pour des pensions de retraite de leurs fonctionnaires		. Aan de federale overheid verschuldigde sociale werkgeversbijdragen voor rustpensioenen van hun ambtenaren door Instellingen van Sociale Zekerheid	745
746	. C.S. d'employeur dues au Pouvoir fédéral par d'autres Administrations		. Aan de federale overheid verschuldigde sociale werkgeversbijdragen voor rustpensioenen van hun ambtenaren door andere overheidsinstellingen	746
747	. C.S. d'employeur dues au Pouvoir fédéral par certaines Entreprises publiques ou qui le furent pour des pensions de retraite de leurs fonctionnaires		. Aan de federale overheid verschuldigde sociale werkgeversbijdragen voor staatsrustpensioenen van hun ambtenaren door bepaalde openbare Ondernemingen (of Ondernemingen die vroeger het karakter hadden van openbare Onderneming)	747
748	. C.S. d'employeur dues par des Entreprises (privées ou publiques) pour certains risques sociaux gérés par des Administrations autres que de sécurité sociale		. Door (private en openbare) Ondernemingen verschuldigde sociale werkgeversbijdragen voor bepaalde door de Overheden, ander dan ISZ, beheerde sociale risico's	748
749	. Cotisations sociales d'employeur imputées (pendant du 629)	- 364.010,45 €	. Toegerekende sociale werkgeversbijdragen (tegenhanger van 629)	749
	INTÉRÊTS ET AUTRES REVENUS FINANCIERS COURANTS - LOYERS DE TERRAINS ET DE GISEMENTS A RECEVOIR	- 265.100,32 €	TE ONTVANGEN EN ANDERE COURANTE FINANCIËLE INKOMSTEN - TE ONTVANGEN HUURPRIJZEN VOOR TERREINEN EN MINERALE RESERVES	

750	. Intérêts courus sur titres d'emprunts publics émis ou repris par des tiers non soumis au P.C.G., à l'origine à plus d'un an d'échéance		. Gelopen interesten op effecten van openbare leningen van oorspronkelijk op meer dan één jaar uitgegeven of overgenomen door niet aan het ARS onderworpen derden	750
751	. Intérêts courus sur titres d'emprunts publics émis ou repris par des tiers soumis au P.C.G., à l'origine à plus d'un an d'échéance		. Gelopen interesten op effecten van openbare leningen van oorspronkelijk op meer dan één jaar uitgegeven of overgenomen door aan het ARS onderworpen derden	751
752	. Intérêts courus sur titres autres qu'actions émis ou repris par des tiers non soumis au P.C.G., à l'origine à un an au plus d'échéance		. Gelopen interesten op andere effecten dan aandelen van oorspronkelijk op ten hoogste één jaar uitgegeven of overgenomen door niet aan het ARS onderworpen derden	752
753	. Intérêts courus sur titres autres qu'actions émis ou repris par des tiers soumis au P.C.G., à l'origine à un an au plus d'échéance		. Gelopen interesten op andere effecten dan aandelen van oorspronkelijk op ten hoogste één jaar uitgegeven of overgenomen door aan het ARS onderworpen derden	753
754	. Intérêts courus sur prêts privés, comptes bancaires, prêts hypothécaires, avances budgétaires, cautionnements, consignations et autres dépôts consentis ou confiés à des tiers non soumis au P.C.G. et autres intérêts et revenus assimilables, courus ou dus par des tiers non soumis au P.C.G.	- 7,24 €	. Gelopen interesten op toegestane private leningen, op bankrekeningen, op hypothecaire leningen, op budgettaire voorschotten, op borgtochten, consignaties en andere deposito's toegestaan of toevertrouwd aan niet aan het ARS onderworpen derden alsmede andere gelopen of verschuldigde interesten en vergelijkbare inkomsten te ontvangen vanwege niet aan het ARS onderworpen derden	754
755	. Intérêts courus sur prêts privés, cautionnements, consignations et autres dépôts confiés à des tiers soumis au P.C.G. et autres intérêts et revenus assimilables courus ou dus par des tiers soumis au P.C.G.		. Gelopen interesten op toegestane private leningen, op borgtochten, consignaties en andere deposito's toevertrouwd aan derden onderworpen aan het ARS en andere gelopen of verschuldigde interesten en vergelijkbare inkomsten te ontvangen vanwege aan het ARS onderworpen derden	755
756	. Prorata à imputer à la période sur les différences d'émission, d'acquisition et d'échange - Primes de remboursement - Lots d'emprunts		. Op de periode toe te rekenen pro rata's van uitgifte-, aankoop- en omruilingsverschillen – Terugbetalingspremies – Loten van lotenleningen	756
758	. Loyers de terrains et redevances emphytéotiques pour terrains - Loyers de gisements	- 265.093,08 €	. Huurprijzen van terreinen, erfachtvergoedingen voor terreinen en huurprijzen van minerale reserves	758
759	. Dividendes d'actions et autres rémunérations de capital en provenance d'Entreprises - Revenus nets de propriétés sises à l'Etranger		. Dividenden van aandelen en andere kapitaalbezoldigingen afkomstig van Ondernemingen – Netto-inkomsten uit eigen-dommen gelegen in het Buitenland	759
TRANSFERTS DE REVENUS AUTRES QU'IMPÔTS ET COTISATIONS SOCIALES		- 131.672.994,31 €	ANDERE INKOMENOVERDRACHTEN DAN BELASTINGEN EN SOCIALE BEDRAGEN	
Transferts de revenus à des tiers non soumis au P.C.G.		- 118.062,84 €	Inkomienoverdrachten aan derden niet onderworpen aan het ARS	
760	. Transferts de revenus (autres qu'impôts et cotisations sociales) en provenance d'Entreprises et O.S.B.L. à leur service	- 118.062,84 €	. Inkomienoverdrachten (andere dan belastingen en sociale bijdragen) afkomstig van Ondernemingen en IZW's ten dienste van die Ondernemingen	760
761	. Transferts de revenus (autres qu'impôts et cotisations sociales) en provenance de Ménages et O.S.B.L. à leur service		. Inkomienoverdrachten (andere dan belastingen en sociale bijdragen) afkomstig van Gezinnen en IZW's ten dienste van de Gezinnen	761
762	. Transferts de revenus (autres qu'impôts) en provenance du Reste du Monde		. Inkomienoverdrachten (andere dan belastingen) afkomstig van de Rest van de Wereld	762
763	. Transferts de revenus en provenance d'Organismes belges de Sécurité sociale		. Inkomienoverdrachten afkomstig van Belgische Instellingen van Sociale Zekerheid	763
764	. Transferts de revenus en provenance d'Administrations publiques locales (y compris de leurs établissements d'enseignement)		. Inkomienoverdrachten afkomstig van de Lagere Overheden (met inbegrip van hun Onderwijsinstellingen)	764
765	. Transferts de revenus en provenance d'Établissements de l'Enseignement autonome subsidié non soumis au P.C.G.		. Inkomienoverdrachten afkomstig van niet aan het ARS onderworpen Instellingen van het Gesubsidieerd Autonomo Onderwijs	765

	Transferts de revenus à des tiers soumis au P.C.G.	– 131.554.931,47 €	Inkomensoverdrachten aan derden onderworpen aan het ARS
766	. Transferts de revenus à l'entité comptable : Établissements d'enseignement en provenance de tiers soumis au P.C.G.		. Inkomensoverdrachten aan de boekhoudkundige entiteit : Onderwijsinstelling afkomstig van aan het ARS onderworpen derden 766
767	. Transferts de revenus à l'entité comptable : Pouvoir institutionnel en provenance d'entités comptables d'un autre Groupe institutionnel	– 1.273.837,84 €	. Inkomensoverdrachten aan de boekhoudkundige entiteit : Institutionele Overheid afkomstig van boekhoudkundige entiteiten van een andere Institutionele Groep 767
768	. Transferts de revenus à l'entité comptable : S.A.C.A. ou O.A.P. (autre qu'Établissements d'enseignement) en provenance d'entités comptables d'un autre Groupe institutionnel		. Inkomensoverdrachten aan de boekhoudkundige entiteit : ADBA of AOI (andere dan Onderwijsinstellingen) afkomstig van boekhoudkundige entiteiten van een andere Institutionele Groep 768
769	. Transferts de revenus à l'entité comptable en provenance d'autres entités comptables du même Groupe institutionnel (autres qu'Établissements d'enseignement)	– 130.281.093,63 €	. Inkomensoverdrachten aan de boekhoudkundige entiteit afkomstig van andere boekhoudkundige entiteiten van dezelfde Institutionele Groep (andere dan Onderwijsinstellingen) 769
	TOTAL PRODUITS COURANTS	– 134.780.263,66 €	TOTAAL COURANTE OPBRENGSTEN
	PRODUITS EN CAPITAL		KAPITAALOPBRENGSTEN
	IMPÔTS EN CAPITAL	0,00 €	VERMOGENSHEFFINGEN
771	. Droits de succession		. Successierechten 771
772	. Droits de mutation par décès (non-résidents)		. Rechten van overgang bij overlijden (niet-Rijksinwoners) 772
773	. Droits sur les donations entre vifs		. Schenkingsrechten (Registratierechten op schenkingen onder de levenden) 773
775	. Taxe sur l'épargne à long terme		. Taks op het lange termijnsparen 775
776	. Impôts sur le capital (guerre 1940 - 1945 régularisations)		. Belastingen op het kapitaal (geheven na de oorlog 1940-1945) (regularisaties) 776
	AUTRES TRANSFERTS EN CAPITAL	0,00 €	ANDERE KAPITAALOVERDRACHTEN
	Transferts en capital en provenance de tiers non soumis au P.C.G.	0,00 €	Vanwege derden niet onderworpen aan het ARS
780	. Transferts en capital en provenance d'Entreprises et O.S.B.L. à leur service		. Kapitaaloverdrachten afkomstig van Ondernemingen en IZW's ten dienste van die Ondernemingen 780
781	. Transferts en capital en provenance de Ménages et O.S.B.L. à leur service		. Kapitaaloverdrachten afkomstig van Gezinnen en IZW's ten dienste van de Gezinnen 781
782	. Transferts en capital en provenance du Reste du Monde		. Kapitaaloverdrachten afkomstig van de Rest van de Wereld 782
783	. Transferts en capital en provenance d'Organismes belges de sécurité sociale		. Kapitaaloverdrachten afkomstig van Belgische Instellingen van Sociale Zekerheid 783
784	. Transferts en capital en provenance d'Administrations publiques locales (y compris de leurs Établissements d'enseignement)		. Kapitaaloverdrachten afkomstig van de Lagere Overheden (met inbegrip van hun Onderwijsinstellingen) 784
785	. Transferts en capital en provenance d'Établissements de l'enseignement autonome subsidié non soumis au P.C.G.		. Kapitaaloverdrachten afkomstig van niet aan het ARS onderworpen Instellingen van het Gesubsidieerd Autonomo Onderwijs 785
	Transferts en capital en provenance de tiers soumis au P.C.G.	0,00 €	Vanwege derden onderworpen aan het ARS
786	. Transferts en capital à l'entité comptable : Établissements d'enseignement en provenance de tiers soumis au P.C.G.		. Kapitaaloverdrachten aan de boekhoudkundige entiteit : Onderwijsinstelling afkomstig van aan het ARS onderworpen derden 786

787	. Transferts en capital (autres qu'impôts) en faveur de l'entité comptable : Pouvoir institutionnel en provenance d'entités comptables d'un autre Groupe institutionnel		. Kapitaaloverdrachten (andere dan belastingen) ten gunste van de boekhoudkundige entiteit : Institutionele Overheid en afkomstig van boekhoudkundige entiteiten van een andere Institutionele Groep	787
788	. Transferts en capital en faveur de l'entité comptable : S.A.C.A. ou O.A.P. (autres qu'Établissements d'enseignement) d'un Groupe institutionnel en provenance d'entités comptables d'un autre Groupe institutionnel		. Kapitaaloverdrachten ten gunste van de boekhoudkundige entiteit : ADBA of AOI (die geen Onderwijsinstelling is) van een institutionele groep en afkomstig van boekhoudkundige entiteiten van een andere Institutionele Groep	788
789	. Transferts en capital à l'entité comptable en provenance d'autres entités comptables du même Groupe institutionnel		. Kapitaaloverdrachten aan de boekhoudkundige entiteit afkomstig van andere boekhoudkundige entiteiten van dezelfde Institutionele Groep (andere dan Onderwijsinstellingen)	789
GAINS EN CAPITAL		- 57.635,05 €	KAPITAALWINSTEN	
790	. Gains en capital réalisés lors de ventes et cessions onéreuses d'immobilisations incorporelles et corporelles	- 1.089,00 €	. Gerealiseerde kapitaalwinsten op verkopen en afstanden ten bezwarende titel van immateriële en materiële vaste activa	790
791	. Réévaluation d'éléments du bilan	0,00 €	. Herwaardering van elementen van de balans	791
792	. Gains en capital sur transactions financières	0,00 €	. Gerealiseerde kapitaalwinsten op financiële transacties	792
793	. Gains en capital actés à la suite de dettes prescrites		. Vastgestelde kapitaalwinsten ingevolge verjaring van schulden	793
794	. Plus-values de réévaluation des immobilisations incorporelles et corporelles autres qu'ouvrages de génie civil, détenus en fin d'année	- 56.546,05 €	. Herwaarderingsmeerwaarden op immateriële en materiële vaste activa, andere dan werken van burgerlijke bouwkunde in het bezit op het einde van het jaar	794
795	. Plus-values de réévaluation des ouvrages de génie civil détenus en fin d'année		. Herwaarderingsmeerwaarden op werken van burgerlijke bouwkunde in het bezit op het einde van het jaar	795
796	. Plus-values de réévaluation des actifs financiers détenus en fin d'année		. Herwaarderingsmeerwaarden op financiële activa in het bezit op het einde van het jaar	796
797	. Réductions de valeurs en matière d'actif (variations négatives)		. Waardeverminderingen op activa (negatieve wijzigingen)	797
798	. Gains en capital résultant de la réévaluation d'éléments du bilan		. Kapitaalwinsten voortvloeiend uit de herschatting van bestanddelen van de balans	798
TOTAL PRODUITS EN CAPITAL		- 57.635,05 €	TOTAAL KAPITAALOPBRENGSTEN	
RÉCAPITULATIF ET AFFECTATION			SAMENVATTENDE EN BESTEMMING	
• TOTAL DES PRODUITS COURANTS (II.A.)		- 134.780.263,66 €	• TOTAAL VAN DE COURANTE OPBRENGSTEN (II.A.)	
• TOTAL DES OPÉRATIONS EN CAPITAL EN MATIÈRE DE PRODUITS (II.B.)		- 57.635,05 €	• TOTAAL VAN DE KAPITAALVERRICHTINGEN INZAKE OPBRENGSTEN (II.B.)	
SOUS-TOTAL		- 134.837.898,71 €	SUBTOTAAL	
799	. REPRISES SUR FONDS PROPRES AFFECTES		. TERUGNEMINGEN AAN DE EIGEN GERESERVEERDE FONDSEN	799
799	. REPRISES SUR FONDS SOCIAUX EN FAVEUR DU PERSONNEL		. TERUGNEMINGEN AAN DE SOCIALE FONDSEN TEN GUNSTE VAN HET PERSONEEL	799
799	. REPRISES SUR PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES À VENIR		. TERUGNEMINGEN AAN DE VOORZIENINGEN VOOR RISICO'S EN TOEKOMSTIGE KOSTEN	799
SOUS-TOTAL		0,00 €	SUBTOTAAL	

799	. DIMINUTION DE L'ACTIF NET (ou de l'Avoir social) OU AUGMENTATION DU PASSIF NET		. VERMINDERING VAN HET NETTO-ACTIEF (of het maatschappelijk vermogen) OF VERHOOGING VAN HET NETTOPASSIEF EN VERMINDERING VAN DE BELANGEN VAN DERDEN	799
	TOTAL PRODUITS	- 134.837.898,71 €	TOTAAL OPBRENGSTEN	

CHAPITRE III
Le compte de récapitulation
des opérations budgétaires

Article 10

Le compte de récapitulation des opérations budgétaires de l'année, en recettes et en dépenses, s'établit comme suit :

HOOFDSTUK III
De samenvattende rekening van de
begrotingsverrichtingen

Artikel 10

De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen van het jaar, in ontvangsten en uitgaven, is als volgt :

SEC	Libellés		Benamingen	SEC
81111	Rémunération suivant les barèmes	- 43.971.522,65 €	Bezoldiging volgens weddeschalen	81111
81112	Autres éléments de la rémunération	- 659.973,32 €	Overige bezoldigingselementen	81112
81120	Cotisations sociales à charge des employeurs, versées à des institutions ou fonds	- 14.326.106,08 €	Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers, afgedragen aan instellingen of fondsen	81120
81131	Allocations directes	- 21,47 €	Direkte toelagen	81131
81140	Salaire en nature	- 1.506.647,13 €	Lonen in natura	81140
81211	Frais généraux de fonctionnement payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	- 33.868.337,02 €	Algemene werkingskosten vergoed aan andere sectoren dan de overheidssector	81211
81212	Locations de bâtiments payées à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	- 4.299.891,85 €	Huurgelden van gebouwen vergoed aan andere sectoren dan de overheidssector	81212
81221	Frais généraux de fonctionnement payés à l'intérieur du secteur des administrations publiques	- 1.116.565,01 €	Algemene werkingskosten vergoed binnen de overheidssector	81221
81250	Impôts indirects payés à des sous-secteurs du secteur des administrations publiques	- 815.519,73 €	Indirecte belastingen betaald aan subsectoren van de overheidssector	81250
82140	Intérêts de la dette commerciale	- 647,47 €	Rente op commerciële schuld	82140
83132	Autres subventions d'exploitation à des producteurs autres que les entreprises publiques	- 440.704,33 €	Overige exploitatiesubsidies aan andere producenten dan overheidsbedrijven	83132
83300	Transferts de revenus aux ASBL au service des ménages	- 9.399.005,51 €	Inkomensoverdrachten aan vzw's ten behoeve van de gezinnen	83300
83540	Transferts de revenus aux institutions internationales autres que les institutions de l'UE	- 5.090.043,74 €	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen andere dan de EU-instellingen	83540
84140	Transferts de revenus à l'intérieur d'un GI : aux organismes administratifs publics (OAP)	- 157.345,00 €	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep : aan administratieve openbare instellingen (AOI)	84140
84160	Transferts de revenus à l'intérieur d'un GI : aux ASBL des administrations publiques	- 192.000,00 €	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep : aan vzw's van de overheid	84160
84322	Transferts de revenus aux communes - Contributions spécifiques	- 1.996.415,79 €	Inkomensoverdrachten aan gemeenten - Specifieke bijdragen	84322
84430	Transferts de revenus à l'enseignement autonome subsidié - Contributions aux autres frais de fonctionnement de l'enseignement	- 132.139,53 €	Inkomensoverdrachten aan het gesubsidieerd autonoom onderwijs - Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs	84430
84511	Transferts de revenus à la Commission communautaire française	- 24.920,36 €	Inkomensoverdrachten aan de Franse Gemeenschapscommissie	84511
84540	Transferts de revenus au pouvoir fédéral	- 3.288.383,84 €	Inkomensoverdrachten aan de federale overheid	84540

84610	Transferts de revenus à l'intérieur d'un GI : du pouvoir institutionnel	– 300,00 €	Inkomensoverdrachten binnen een institutio- nele groep : van de institutionele overheid	84610
85112	Aides à l'investissement aux entreprises privées	– 1.243.065,15 €	Investeringsbijdragen aan privébedrijven	85112
85210	Aides à l'investissement aux ASBL au service des ménages	– 26.000,00 €	Investeringsbijdragen aan vzw's ten behoeve van de gezinnen	85210
85310	Aides à l'investissement aux ménages	– 691.698,22 €	Investeringsbijdragen aan gezinnen	85310
85412	Transferts en capital aux institutions de l'UE : autres transferts en capital	– 6.269.374,07 €	Kapitaaloverdrachten aan EU-instellingen : overige kapitaaloverdrachten	85412
86321	Aides à l'investissement aux communes	– 105.000,00 €	Investeringsbijdragen aan gemeenten	86321
87111	Achat de terrains à l'intérieur du secteur des administrations publiques	– 51.701,00 €	Aankoop van gronden binnen de overheidssector	87111
87410	Achats de matériel de transport	– 3.050,48 €	Aankoop van vervoermaterieel	87410
87422	Acquisitions d'autre matériel	– 2.316.411,56 €	Verwerving van overig materieel	87422
Total budget dépenses		– 131.992.790,31 €	Totaal budget uitgaven	
SEC	Libellés		Benamingen	SEC
91111	Rémunération suivant les barèmes	903.530,62 €	Bezoldiging volgens weddeschalen	91111
91140	Salaire en nature	211.618,05 €	Lonen in natura	91140
91211	Frais généraux de fonctionnement payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	1.457.696,89 €	Algemene werkingskosten vergoed aan andere sectoren dan de overheidssector	91211
91611	Ventes de biens non durables et de services aux entreprises	1.242.953,40 €	Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan bedrijven	91611
91612	Ventes de biens non durables et de services aux ASBL au service des ménages et aux ménages	3.614,50 €	Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan vzw's ten behoeve van de gezinnen en aan gezinnen	91612
94610	Transferts de revenus à l'intérieur d'un GI : du pouvoir institutionnel	128.062.222,31 €	Inkomensoverdrachten binnen een institutio- nele groep : van de institutionele overheid	94610
94640	Transferts de revenus à l'intérieur d'un GI : des organismes administratifs publics (OAP)	2.113.501,92 €	Inkomensoverdrachten binnen een institutio- nele groep : van administratieve openbare instellingen (AOI)	94640
94940	Transferts de revenus d'autres GI : du pouvoir fédéral	1.273.837,84 €	Inkomensoverdrachten van andere institutio- nele groep : van de federale overheid	94940
96611	Aides à l'investissement du pouvoir institutionnel	109.105,43 €	Investeringsbijdragen van de institutionele overheid	96611
Total budget recettes		135.378.080,96 €	Totaal budget ontvangsten	
Résultat		3.385.290,65 €	Resultaat	

Bruxelles, le 12 juillet 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs Locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme et du Port de Bruxelles,

Rudi VERVOORT

La Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

Céline FREMAULT

Brussel, 12 juli 2018.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme en Haven van Brussel,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT